

٢٩ بيا بل * (٢٩) وغير ثياب سجنه. وجعله من ندمائه ياكل
 ٣٠ خبزاً معه طول عمره * (٣٠) وكان يجري
 عليه من عند الملك دائماً ما يكتفي
 به كل يوم بيومه طول
 عمره *



٢٢ (٢٢) وأما الشعب الذي بقي في ارض يهوذا الذين تركهم
 بخت نصر ملك بابل فوكل عليهم جدلياء بن احيقام بن
 ٢٣ شافان * (٢٣) فسمع جميع قواد الأجناد هم وأصحابهم أَنَّ ملك
 بابل قد ولى جدلياء على الارض . فانوا جدلياء الى مصفاة .
 وهم اسماعيل بن نثانيا ويوحانان بن قارح وسرايا بن تحومات
 ٢٤ النطوفاني وبازانيا بن المعكي هم واصحابهم * (٢٤) خلف
 جدلياء لهم ولأصحابهم وقال لهم : لا تخافوا من عبيد الكلدانيين .
 واسكنوا الارض وتعبّدوا للملك بابل . فيكون لكم خير *
 ٢٥ (٢٥) فلما كان الشهر السابع . جاء اسماعيل بن نثانيا بن البشماع
 من نسل الملك ومعه عشرة رجال . فضربوا جدلياء فمات .
 وقتل اليهود والكلدانيين الذين كانوا معه في مصفاة *
 ٢٦ (٢٦) فقام الشعب كله من صغيرهم الى كبيرهم وقواد جنودهم
 ودخلوا مصر . لانهم خافوا من الكلدانيين *
 ٢٧ (٢٧) فلما كان في السنة السابعة والثلاثين لجلال يوباخين
 ملك يهوذا في الشهر الثاني عشر في اليوم السابع والعشرين
 من الشهر رفع أويلمهرو دَخ ملك بابل في السنة التي ابتدا
 ٢٨ ملكه رأس يوباخين ملك يهوذا من السجن * (٢٨) وكله كلاما
 حسنا . ورفع كرسيه فوق كراسي الملوك الذين كانوا معه

٢٩ ببابل
 ٣٠

والمحاضب وجميع الاواني من النحاس التي كانوا يخدمون بها
 ١٥ أخذوها * (١٥) والمجامر والمصافي التي من الذهب والتي من
 ١٦ الفضة هذه كلها اخذها صاحب الشرط * (١٦) والعمودان
 والحجر الواحد والدعائم التي عملها سليمان لبيت الرب لم
 ١٧ يكن يحصى وزن نحاس جميع هذه الاوعية * (١٧) فاما العمودان
 فكان ارتفاع الواحد منهما ثماني عشرة ذراعاً. وعلى راسه
 اجانة من نحاس. وارتفاع الاجانة ثلاث اذرع. والشبكة
 والرمانات التي على اجانة العمود مستديرة كلها من نحاس.
 وكذلك كانت زينة العمود الآخر *
 ١٨ (١٨) وساق صاحب الشرط سرايا الحبر العظيم وصفيناء
 ١٩ الحبر الثاني والبوابين الثلاثة * (١٩) واخذ من المدينة خصباً
 واحداً. وهو الذي كان يدبر الرجال المقاتلة. وخمسة رجال
 ممن كان يدخل امام الملك من الذين وجدوا في المدينة.
 وكاتب رئيس الجند الذي كان يجمع شعب الارض. وستين
 ٢٠ رجلاً من الخلط ممن وجد في المدينة * (٢٠) هؤلاء ساقهم
 نبوزرادان صاحب الشرط. وانطلق بهم الى ملك بابل الى
 ٢١ ربلة * (٢١) فضر بهم ملك بابل وقتلهم بريلة في ارض حماة.
 فجلى يهوذا من ارضه *

فادركوهُ في قاع ايريجما. وقد تبدد جميع الأبطال الذين كانوا معه وتركوه * (٦) فاخذوا الملك. واصعدوه الى ملك بابل الى ريلة. وحاكموه * (٧) وذبحوا بني صدقيا امام عينيه. وقلعوا عيني صدقيا ووثقوه بسلاسلين من نحاس. واتوا به الى بابل *

٨ (٨) وفي الشهر الخامس لسبعة أيام من الشهر في السنة التاسعة عشرة من ملك بخت نصر ملك بابل وافي نبوزرادان عبد ملك بابل صاحب الشرط على اورشليم * (٩) واحرق بيت الرب وبيت الملك وجميع بيوت اورشليم وجميع بيوت العظماء. احرقها بالنار * (١٠) واستأصل كل اسوار اورشليم مستديراً كل جيش الكلدانيين الذين كانوا مع صاحب الشرط * (١١) وبقية الشعب التي بقيت في المدينة والذين هربوا الى ملك بابل وبقية الخياط جلاهم نبوزرادان صاحب الشرط * (١٢) وأما مساكن الارض فترك منهم صاحب الشرط ليعملوا في الكروم والحقول * (١٣) وأما الاعمدة من النحاس التي كانت في بيت الرب والدعائم وبجر النحاس الذي كان ببيت الرب فكسرها الكلدانيون. واخذوا منها النحاس كله الى بابل * (١٤) وقدور النحاس والمغارف والمناشل

والنحاس
أخذوها
١٥
الفضة
١٦
والبحر
١٧
يكن
١٨
فكان
١٩
اجانة
٢٠
والرمانا
وكذلك
٢١
الحبر
٢٢
واحد
٢٣
من
٢٤
وكان
٢٥
رجلاً
٢٦
نبوزراد
٢٧
ريلة
٢٨
فجلى

الاصحاح الخامس والعشرون

محاصرة اورشليم وافتتاحها واسر الملك وجلاؤه الى بابل مع القوم
واحراق المدينة . ترك مساكن الارض . نفل خزان بيت
الرب الى بابل . توكل جدليا على الارض . قتله
وهرب الناس الى مصر . اخراج
ملك بابل بوابخين
من السجن

(١) فلما كانت السنة التاسعة من ملكه في الشهر العاشر
في اليوم العاشر من الشهر اتى بخت نصر ملك بابل هو وجميع
اجناده الى اورشليم . فنزلوا عليها وبنوا حولها ابراجا *
(٢) وصارت المدينة تحت الحصار الى السنة الحادية عشرة
لصدقي الملك * (٣) وفي اليوم التاسع من الشهر اشتد الجوع
على اهل المدينة . ولم يكن لشعب الارض خبز * (٤) فتغرت
المدينة . وهرب جميع الرجال المقاتلة . وخرجوا من المدينة
ليلا في طريق الباب بين السورين اللذين نحو جنة الملك .
وكان الكلدانيون محيطين بالمدينة . وهرب صدقي في طريق
البرية * (٥) وركض جيش الكلدانيين في طلب الملك .

اهل اورشليم اجمعين وجميع الأشراف وجميع الأبطال عشرة
 آلاف رجل مسبي وجميع الصنائع والساكرية. ولم يدع في
 الارض الا مساكين الشعب * (١٥) وسبي الى بابل يوباخين
 وام الملك وازواج الملك وخصيائه. وسبي عظماء الارض.
 ونقلهم من اورشليم الى بابل * (١٦) وسبي كل الرجال الأبطال
 سبعة آلاف. ومن الصنائع ومن الساكرية الف رجل. وجميع
 الرجال الأقوياء المقاتلة سباهم ملك بابل الى بابل *
 (١٧) وصير ملك بابل متنيا عمه بدله. ودعا اسمه صدقيا *
 (١٨) وكان قد اتى على صدقيا يوم ملك احدى وعشرون
 سنة. وملك في اورشليم احدى عشرة سنة. وكان اسم امه
 حيطال ابنة ارميا من لبنه * (١٩) وعمل القبيح امام الرب
 كمثّل جميع ما عمل يوباقيم * (٢٠) وكان غضب الرب على
 اورشليم وعلى يهوذا حتى طرحهم من امامه. ولذلك عصى
 صدقيا على ملك بابل *



محاصرة
واحرار
ال

(١) ف

في اليوم
اجناد

(٢) وصار

لصدقيا

على اهل

المدينة.

ليلا في

وكان ال

البرية *

٤ منسى وجميع ما صنع * (٤) وكذلك من اجل الدم الزكي الذي
سفكه. اذ ملأ اورشليم من الدماء الزكية. فلم يحب الرب أن
٥ يغفر ذلك * (٥) وأما بقية اخبار يواقيم وكل ما صنع فمكتوبة
٦ في سفر اخبار أيام ملوك يهوذا * (٦) وانضجع يواقيم مع آبائه.
٧ وملك يواخين ابنة عوضه * (٧) ولم يعد ملك مصر يخرج
من ارضه. لأن ملك بابل اخذ من نهر مصر الى نهر الفرات
جميع ما كان ملك مصر *

٨ (٨) وكان يواخين يوم ملك ابن ثمانى عشرة سنة.
وملك باورشليم ثلاثة اشهر. وكان اسم امه نحشتا ابنة الناثان
٩ من اورشليم * (٩) وعمل القبيح امام الرب مثل جميع ما عمل
١٠ ابوه * (١٠) في ذلك الزمان سعد عبيد بخت نصر ملك
١١ بابل الى اورشليم. فصارت المدينة تحت الحصار * (١١) واتى
بخت نصر ملك بابل الى المدينة. وكان عبيد يحاصرونها *
١٢ (١٢) فخرج يواخين ملك يهوذا الى ملك بابل هو وامه وعبيد
وأشرافه وخصيانه. فاخذ ملك بابل في السنة الثامنة من
١٣ ملكه * (١٣) واخذ من هناك كل ما كان في كنز بيت الرب
وفي كنز بيت الملك. وكسر جميع اوعية الذهب التي صنع
١٤ سليمان ملك اسرائيل في هيكل الرب كقول الرب * (١٤) وسبى

فرعون الفضة والذهب . وصير ذلك على اهل الارض
كأمر فرعون . فكان ياخذ من كل انسان من شعب الارض
على تقديره فضة وذهبا ليعطي فرعون نحا *

(٢٦) وكان قد اتى على يوباقيم يوم ملك خمس وعشرون
سنة . وملك احدى عشرة سنة على اورشليم . وكان اسم امه
زبودة ابنة فدايا من رومة * (٢٧) وارنكب القبيح قدام الرب
كحسب جميع ما صنع آباؤه *

الاصحاح الرابع والعشرون

فتح بختنصر ملك بابل ارض يهوذا واخضاعه يوباقيم . موت يوباقيم
وجلس يوباخين . محاصرة ملك بابل اورشليم . فتحها وسي
ملكها ونهب خزائنها . وضعه صدقيا مكان يوباخين

(١) وفي ايامه سعد بخت نصر ملك بابل . فادى له
يوباقيم الطاعة ثلاث سنين . ثم رجع فتمرد عليه * (٢) فارسل
عليه الرب غزاة الكلدانيين وغزاة الاراميين وغزاة الموآبيين
وغزاة بني عمون . ارسلهم على يهوذا ليهلكها كقول الرب
الذي قال على يد عبيد الانبياء * (٣) وصار هذا حسب
قول الرب على يهوذا ليبيدهم من امامه من اجل خطايا

٤ منسى وج
٥ سفكه . ا
٦ يغفر ذلك
٧ في سفر ا
٨ وملك
٩ من ارض
١٠ جميع ما
(١)
١١ وملك
١٢ من اور
١٣ ابوه *
١٤ بابل الى
١٥ بخت نصر
١٦ فخر
١٧ وشرافه
١٨ ملكه *
١٩ وفي كنز
٢٠ سليمان

٢٧ اغاظه بها منسى * (٢٧) فقال الرب: اني نازع ايضا آك
يهودا من بين يدي كما نزعنا اسرائيل. وارذل اورشليم
هذه المدينة التي انتخبنا والبيت الذي قلت عنه انه فيه يكون
اسمي * (٢٨) واما بقية اخبار يوشيا وكل ما صنع فمكتوبة في
٢٩ سفر اخبار ايام ملوك يهودا * (٢٩) وفي ايامه صعد فرعون نخا
ملك مصر على ملك اثور الى نهر الفرات. فخرج يوشيا الملك
٣٠ للقائه. فقتله في مجدو حيث رآه * (٣٠) وحملته عبيد ميتا من
مجدو. وانطلقوا به الى اورشليم. ودفنوه في قبره. فعبد شعب
الارض الى يهوآحاز بن يوشيا. فمسخوه وصيروه ملكا في
موضع ابيه *

٣١ (٣١) كان يهوآحاز ابن ثلاث وعشرين سنة حين ملك.
وملك ثلاثة اشهر باورشليم. وكان اسم امه حبيب طال ابنة ارميا
٣٢ من لبننة * (٣٢) وارتكب القبيح امام الرب مثل جميع ما ارتكب
٣٣ آباؤه * (٣٣) فعقله فرعون نخا في ريلة التي في ارض حماة.
لئلا يملك باورشليم. وصير على اهل الارض خراجا مائة وزنة
٣٤ فضة ووزنة ذهب * (٣٤) وصير فرعون نخا ملكا لباقيم بن
يوشيا في موضع يوشيا ابيه. ودعا اسمه يوباقيم. واما يهوآحاز
٣٥ فاخذته وساقته الى مصر. فمات هناك * (٣٥) وادى يوباقيم الى

١٩ السامرة * (١٩) وكذا جميع بيوت العوالي التي كانت في مدن
 السامرة التي عملها ملوك اسرائيل ليسخطوا الرب هدمها
 ٢٠ يوشيا. وعلى بها كمثل جميع ما صنع في بيت ايل * (٢٠) وقتل
 جميع الكهنة الذين للعوالي التي كانت هناك على المذابح.
 واحرق عظام الناس عليها. ورجع الى اورشليم *
 ٢١ (٢١) وامر الملك جميع الشعب وقال: اصنعوا فصحا للرب
 ٢٢ الالهكم كما هو مكتوب في سفر هذا العهد * (٢٢) ولم يعمل مثل
 هذا الفصح منذ ايام القضاة الذين كانوا يقضون لاسرائيل
 ٢٣ وجميع ايام ملوك اسرائيل وملوك يهوذا * (٢٣) ولكن صنع هذا
 الفصح للرب باورشليم في السنة الثامنة عشرة للملك يوشيا *
 ٢٤ (٢٤) ثم ان العزافين والعرافين وصُور الأصنام والنجاسات
 والقبائح كلها التي رُويت في ارض يهوذا وفي اورشليم استاصها
 يوشيا ليقم كلام الناموس المكتوب في السفر الذي وجدته
 ٢٥ حلفاء الحبر في بيت الرب * (٢٥) ولم يكن مثله في الملوك
 الذين مضوا قبله من رجع الى الرب من كل قلبه ومن كل
 نفسه ومن كل قوته بحسب جميع توراة موسى. ولم يقم من
 ٢٦ بعد مثله * (٢٦) ولكن الرب لم يصرف غضبه وسخطه العظيم.
 لان رجزة ثار على آل يهوذا من سبب جميع الاغظات التي

٢٧ اغاظه
 يهوذا من
 هذه المدي
 ٢٨ اسي *
 ٢٩ سفر اخبار
 ملك مص
 ٣٠ للقائه ف
 مجدو و
 الارض
 موضع
 ٣١ (٣١)
 وملك
 ٣٢ من لينة
 ٣٣ آباؤه *
 ٣٤ لئلا يملك
 فضة و
 يوشيا في
 ٣٥ فاخذ

احاز التي عملها ملوك يهوذا والمذابح التي عمل منسى في دارى
 بيت الرب استاصلها الملك. ثم ركب من ذلك الموضع
 وذرى رمادها في وادي قدرون * (١٣) فاما العوالي التي كانت
 باورشليم عن يمين الجبل الذي يسمى المفسد التي ابناها سليمان
 ملك اسرائيل لهستروث صنم الصيدونيين ولكموش نجاسة
 مواب ولماكوم رجسة بني عمون فنجسها الملك * (١٤) وكسر
 التماثيل. وقطع الغيض. وملا مكانها من عظام الناس *
 (١٥) وكذلك المذبح الذي كان في بيت ايل في العالي الذي
 صنع يوريعام بن ناباط الذي جعل اسرائيل يخطئ. فذلك
 المذبح والعالي هدمهما. واحرق العالي. وسحقه وصيره رمادا.
 واحرق ايضا الغيض * (١٦) ثم اقبل بوشيا وراء القبور التي
 هناك في الجبل. فارسل واخذ العظام من القبور. فاحرقها
 على المذبح. ونجسه كقول الرب الذي تكلم به رجل الله
 الذي نادى بهذا الكلام * (١٧) ثم قال: ما هذا المنصب
 الذي ارى. قال له سكان تلك المدينة: هذا قبر رجل الله
 الذي جاء من ارض يهوذا فقال هذه الاشياء التي فعلتها على
 مذبح بيت ايل * (١٨) فقال: اتركوه. ولا يحرك احد من
 عظامه عظما * فتركوا عظامه وعظام النبي الذي اتى من

٥ رمادها الى بيت ايل * (٥) واهلك كهنة الاصنام الذين
 اقامهم ملوك يهوذا ليقرَّبوا الذبائح في العوالي في مدن يهوذا
 وحول اورشليم. واهلك الذين كانوا يجزَّون للبعل وللشمس
 ٦ وللقمر وللمنازل ولكلَّ أَجْنَادِ السَّمَاءِ * (٦) واخرج الغيض الذي
 كان في بيت الربِّ خارجاً من اورشليم الى وادي قدرون
 واحرقه هناك. وصيرهُ رماداً. وذرى الرماد على قبور عامَّة
 ٧ الشعب * (٧) وهدم بيوت الزناة التي في بيت الربِّ حيث
 كانت النساء ينسجن بيوتاً للغيض * (٨) وجمع جميع الأخبار
 ٨ الذين كانوا في مدن يهوذا. ونجس العوالي التي كان الأخبار
 يقرَّبون الذبائح عليها من جمع الى بر سبع. ثمَّ هدم مذابح
 الابواب التي كانت في مدخل باب يشوع رئيس المدينة التي
 ٩ عن يسار باب المدينة * (٩) ولم يكن اخبار العوالي يصعدون
 الى مذبح الربِّ الذي باورشليم. بل كانوا ياكلون الفطير بين
 ١٠ اخوتهم * (١٠) ونجس توفة التي في وادي بني هانوم. لئلاَّ يقرَّب
 ١١ احد ابنه او ابنته بالنار لمولوخ * (١١) واخرج الخيل التي صيرها
 ملوك يهوذا للشمس في مدخل بيت الربِّ بقرب منبر
 نثانملك الخصي الذي كان في الاروقة. واحرق بالنار المركبات
 ١٢ التي عملت للشمس. (١٢) والمذابح التي كانت فوق سطح غرفة

احاز التي
 بيت الرب
 ١٣ وذرى رم
 باورشليم
 ملك اس
 ١٤ مواب و
 التماثيل
 ١٥ وكذ
 صنع يور
 المذبح و
 ١٦ واحرق
 هناك في
 على المذ
 ١٧ الذي نا
 الذي ار
 الذي ج
 ١٨ مذبح يس
 عظامو

الاصحاح الثالث والعشرون

جمع يوشيا الجماعة وقراءة الشريعة في مسامعهم . تجديده العهد مع الرب وتبليطه الاوثان . هدمه مذبح بيت ايل . تعيين الفصح . ابادته السحرة والعرافين . قتل فرعون اباه . جلوس يهوياحاز مكانه . اسر ملك مصر اباه وتليك يوياقيم مكانه

(١) فرجع رسل الملك واخبروه بما قالت . فارسل الملك فجمع اليه كل مشيخة يهوذا واورشليم * (٢) فصعد الملك الى بيت الرب هو وجميع آل يهوذا وجميع سكان اورشليم معه والاحبار والانبياء وجميع الشعب من صغيرهم الى كبيرهم . وقرأ عليهم وهم يسمعون كل الكلام الذي في سفر الشريعة الذي وجد في بيت الرب * (٣) فوقف الملك على المنبر . وعاهدهم قدام الرب عهداً ان يسيروا وراء الرب . وان يحفظوا وصاياه وشهاداته وسننه من كل قلوبهم وكل انفسهم . وان يقيموا كلام هذا العهد الذي كتب في ذلك السفر . ودخل الشعب كله في العهد * (٤) وامر الملك حلقياً الحبر العظيم وكهنة الفرقة الثانية وحرّاس الباب ان يخرجوا من هيكل الرب جميع الاوعية التي عملت للبعل والغيبض ولكل نجوم السماء . واحرقها خارجاً من اورشليم في حقول قدرون . وحمل

١٦ هكذا يقول الرب: إني أنزل البلاء بهذا الموضع وسكانه
 ١٧ كجميع كلمات الشريعة التي قرأها ملك يهوذا * (١٧) لأنهم
 تركوني وعبدوا الآلهة الأخرى. واستخطوني بجميع أعمال أيديهم.
 ١٨ فيشتعل غضبي على هذا البلد ولا يُطفأ * (١٨) وأما ملك
 يهوذا الذي أرسلكم لتطلبوا من الرب فقولوا له هذا القول:
 هكذا يقول الرب إله إسرائيل: من جهة الكلام الذي
 ١٩ سمعت. (١٩) لأنه فرغ قلبك. ونخشعت أمام الرب حيث
 سمعت ما قلت على هذا البلد وسكانه. أنهم يصيرون لعنة
 وعجبا. ومزقت ثيابك. وبكىت أمامي. فسمعت أنا ذلك
 ٢٠ القول: يقول الرب. (٢٠) لذلك ها أنا أضمتك إلى آبائك.
 وتدفن في قبرك مدفنا سليما. ولا ترى عيناك كل البلاء الذي
 أنا أنزله بهذا المكان *



جمع يوشيا
 الرب وتبص
 السحرة

(١) فر
 ١ فجمع الي
 بيت الر
 والاحبار
 عليهم وه
 وجد في
 قدام الر
 وصاياه
 يقيموا كل
 الشعب
 وكهنة
 الرب ج
 السماء

٨ (١) فقال حلقياً الحبر العظيم لشافان الكاتب: وجدت
 في بيت الرب سفرًا من أسفار التوراة * ودفع حلقياً السفر
 ٩ الى شافان. فقرأه * (٢) وجاء شافان الكاتب الى الملك.
 وردّ على الملك جواباً وقال: قد افرغ عبيدك النضة التي
 وجدوا في البيت. ودفعوها الى يد القهارمة وكلاء العمل في
 بيت الرب * (٣) ثم اخبر شافان الكاتب الملك وقال: ان
 حلقياً الحبر دفع اليّ سفرًا. فقرأه شافان بين يدي الملك *
 ١١ (١١) فلما سمع الملك الكلمات التي في سفر التوراة. مزق ثيابه *
 ١٢ (١٢) وامر الملك حلقياً الحبر واحيقام بن شافان وعكبور بن
 ١٣ ميخا وشافان الكاتب وعسايا عبد الملك وقال لهم: (١٣) انطلقوا
 فاسألوا من الرب في سبي وسبب الشعب وسبب كل يهوذا
 عن قول هذا السفر الموجود. لان غضب الرب الذي
 اشتعل علينا شديد. من اجل ان آباءنا لم يسمعو لقول
 ١٤ هذا السفر. ليعملوا بكل ما هو مكتوب فيه علينا * (١٤) فانطلق
 حلقياً الحبر واحيقام وعكبور وشافان وعسايا الى حلة النبية
 امرأة شلوم بن نفوه بن حرحس حافظ الثياب. وكانت ساكنة
 ١٥ باورشليم في القسم الثاني. وكلّوها * (١٥) فقالت لهم: هكذا
 يقول الرب الاله اسرائيل: قولوا للرجل الذي ارسلكم اليّ:

الاصحاح الثاني والعشرون

صلاح يوشيا الملك . ترميمه بيت الرب . وجود حلقباء الكاهن
كتاب الشريعة في بيت الرب . قراءته في مسامع الملك .
سؤاله للرب على يد حلة النبية . انباؤها بخراب اورشليم

- (١) كان قد اتى على يوشيا يومَ ملك ثمانين سنين . وملك
احدى وثلاثين سنة باورشليم . وكان اسم امه يديك ابنة
عداية من بصة * (٢) وعمل الحسنات امام الرب . وسار في
جميع طرائق داود ابيه . ولم يحد عنها يمنة ولا يسرة *
- (٣) واما في السنة الثامنة عشرة ليوشيا الملك فارسل
الملك شافان بن اصليا بن مشولام الكاتب الى بيت الرب
قائلاً له : (٤) اصعد الى حلقباء الخبير العظيم . وامرأة ان يحسب
الفضة التي دخلت الى بيت الرب وما جمع بوابو بيت الرب
من الشعب . (٥) فيدفعوها الى الذين يعملون العمل من
المتوكلين على بيت الرب . ويقسموها لعاملي الشغل الذي في
بيت الرب ليرموا ثلَم البيت . (٦) اى للتجارين والبنائين
والنحاتين ولشراء الخشب والحجارة المنخوة . ليصلحوا بيت
الرب * (٧) الا انهم لم يحاسبوا بالفضة التي دفعت الى ايديهم .
لانهم انما عملوا بالامانة *

(١) فقفا
٨ في بيت ا
الى شافان
٩ ورد على
وجدوا في
بيت الرب
١٠ حلقباء الخ
(١١) فلما س
١١ وامر
(١٢) ومجا وشاف
١٢ فاسألوا
عن قول
اشتعل
١٤ هذا السفر
حلقباء الخ
امراة شلو
١٥ باورشليم
يقول الر

١٧ هجَّ بها آل يهوذا ليرتكب سوءا امام الرب * (١٧) وانا بقية
حديث منسى وجميع اعماله والخطبة التي ارتكها فمكتوبة في
١٨ سفر اخبار ايام ملوك يهوذا * (١٨) وانضج منسى مع آبائه .
ودُفن في بستان بيتِه في بستان عوزا . وملك آمون ابنه
عوضه *

١٩ (١٩) كان آمون ابن اثنيتين وعشرين سنة يوم ملك .
وملك سنتين باورشليم . واسم امه مشلمة ابنة حاروص من
بطية * (٢٠) وعمل السوء امام الرب مثل ما عمل منسى ابوه *
٢٠ (٢١) وسار في جميع طرائق ابيه . وعبد النجاسة التي عبدها
٢١ ابوه . وسجد لها * (٢٢) وترك الرب الاله آبائه . ولم يسر في
٢٢ طريق الرب * (٢٣) وافتن عبيد آمون عليه . وقتلوا الملك
٢٣ في بيته * (٢٤) وقتل جمهور شعب الارض جميع من افتن على
٢٤ آمون الملك . وصيروا يوشيا ابنه ملكا عليهم بدله * (٢٥) واما
٢٥ بقية اخبار آمون التي عمل فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك
يهوذا * (٢٦) ودُفن في قبره في بستان عوزا . وملك يوشيا
٢٦ ابنه عوضه *

اسرائيل من الارض التي اعطيتموها لآباءهم . وذلك ان حفظوا
عهدي وعملوا كل ما امرتهم به وكل الشريعة التي امرهم بها
موسى عبدي * (٩) وهم لم يسمعو . لان منسى اضلهم ليعملوا
السيئات اكثر مما فعل الشعوب الذين املكهم الرب من
امام بني اسرائيل *

(١٠) وتكلم الرب بيد عبيده الانبياء قائلاً : (١١) لاجل
ان منسى ملك يهوذا عمل هذه الاعمال السيئة واساء اكثر
من جميع ما عمل الاموريون الذين قبله . وهيج الخطية لال
يهوذا باصنامهم . (١٢) فمن اجل ذلك هكذا يقول الرب الاله
اسرائيل : هاانذا منزل الشر باهل يهوذا واورشليم . وكل
من يسمع به تظن اذناه * (١٣) والقي على اورشليم الحيط
الذي القيت على السامرة . وازن لهم الوزن الذي وزنته لال
اخاب . وامحو اورشليم كما محى عن الألواح . اذ تمسح وتقلب
على وجهها * (١٤) واخذل بقية ميراثي . وادفعهم في ايادي
اعدائهم . ويصيرون خراباً ونهباً لجميع اعدائهم * (١٥) لانهم
ارتكبوا القبح امامي . واستخطوني باعمالهم منذ يوم خرج آباؤهم
من مصر الى اليوم * (١٦) واما منسى فسفك الدماء الزكية
كثيراً جداً . وملاً اورشليم الى الفم فضلاً عن خطيته التي

١٧ هيج بها آل
حديث
١٨ سفر اخبا
ودفن في
عوضه *
(١٩)
١٩ وملك
بطبة *
٢٠ (٢١) وسار
٢١ ابوه . و
٢٢ طريق
٢٣ في بيته
٢٤ آمون
٢٥ بقية اخ
يهوذا *
٢٦ ابنة عو

الاصحاح الحادي والعشرون

سوء سيرة منسى . نبؤات الانبياء عليه . موته وجلوس آمون
مكانه . قتل آمون وتملك يوشيا

- ١ (١) وكان منسى يوم ملك ابن اثنتي عشرة سنة . وملك في اورشليم خمساً وخمسين سنة . وكان اسم أمه حفصية *
- ٢ (٢) وعمل القبيح امام الرب مثل اوثنان الشعوب الذين اهلك الرب من امام بني اسرائيل * (٣) ورجع وبني العوالي التي هدم حزقيا ابوه ونصب مذابح للبعل . وغرس غياضاً كما عمل اخاب ملك اسرائيل . وسجد لكل جنود السماء وعبدها *
- ٤ (٤) وبني مذابح في بيت الرب الذي قال الرب عنه : انا اصير اسمي في اورشليم * (٥) ونصب مذابح لجميع جنود السماء في دار بني بيت الرب * (٦) واحرق ابنه في النار . وقصد المتجملين والعرفان . واتخذ لنفسه العزافين واصحاب الفال . واكثر
- ٧ فعل السيئات امام الرب لاسخاطه * (٧) وصير صنم الغيضة التي صنع في بيت الرب الذي قال الرب عنه لداود ولسايمان ابنه : ان هذا البيت واورشليم التي اخترت من جميع اسباط اسرائيل اصير اسمي فيهما الى الابد * (٨) ولا اعود ازحزح رجل

١٣ مريض * (١٣) ففرح حزقياء بحبيبتهم وارايم بيت الطيب والنضة
 والذهب والأطياب والدهن الطيب وكل بيت اسلحه وجميع
 متاعه وبيوت خزائنه. ولم يدع حزقياء شيئاً الا وارايم اياه ما
 ١٤ كان في بيته وجميع مواضع سلطانه * (١٤) فأتى اشعيا النبي
 الى حزقياء الملك وقال له: ما الذي قال هؤلاء القوم. ومن
 ابن اتوك * قال حزقياء: اتوني من ارض بابل البعيدة *
 ١٥ (١٥) قال اشعيا: ما الذي راوا في بيتك * قال حزقياء: راوا
 كل شيء في بيبي. ولم ادع شيئاً لم اريهم اياه في بيوت اموالي *
 ١٦ (١٦) فقال اشعيا لحزقياء: اسمع قول الرب: (١٦) انه سنجي * ايام
 يوخذ فيها كل ما في بيتك وكل الاموال التي خزنها اباؤك
 ١٨ الى اليوم الى بابل. ولا يترك شيء * قال الرب * (١٨) ويؤخذ
 من بنيك ايضاً الذين يخرجون من صلبك وتولد لهم. فيصرون
 ١٩ خصياناً في قصر ملك بابل * (١٩) قال حزقياء لاشعيا: ما
 احسن قول الرب الذي تكلمت به. ثم قال: فليكن في ايامي
 ٢٠ السلام والامان * (٢٠) واما بقية اخبار حزقياء وكل جبروته
 وكيف عمل البركة والقناة وادخل الماء الى المدينة فمكتوب
 ٢١ كل ذلك في سفر اخبار ايام ملوك يهوذا * (٢١) وانضع
 حزقياء مع آبائه. وملك منسى ابنه عوضه *

سوء

(١)

اورشليم

(٢) وعمل

الرب م

حزقياء

اخاب

(٤) وبني

اسمي في

داري

والعرافة

٧ فعل

التي ص

ابنه: ار

اسرائيل ٨

٥ الى المدينة الوسطى . حتى اوحى الرب اليه وقال : (٥) ارجع
 الى حزقيا مدبر شعبي وقل له : هكذا يقول الرب الاله داود
 ابيك : قد سمعت صلاتك . ورايت دموعك . وها انا
 اشفيك . حتى اذا كان في اليوم الثالث . تصعد الى بيت
 ٦ الرب * (٦) وازيد على عمرك خمس عشرة سنة . وانجيك من
 يد ملك الاثوريين . واخلص هذه المدينة من اجلي ومن اجل
 ٧ داود عبدي * (٧) فقال اشعيا : ايتوني بقرصة من التين * فاتوا
 ٨ بها وجعلوها على القرحة . فبرئ * (٨) وقد قال حزقيا لاشعيا :
 ما العلامة التي استدلل بها ان الرب يشفيني واصعد في اليوم
 ٩ الثالث الى بيت الرب * (٩) قال له اشعيا : هذه هي العلامة
 لك من قبل الرب على ان الرب يفعل القول الذي قال :
 ايجري النبي عشر درجات . ام يرجع الى خلفه عشر درجات *
 ١٠ (١٠) قال حزقيا : انه يسير ان يكون الظل ممتدا في سيره
 عشر درجات . لا اريد هذا . بل ان يرجع الظل الى خلفه
 ١١ عشر درجات * (١١) فدعا اشعيا النبي الرب . فارجع النبي الى
 خلفه عشر درجات من درج آحاز التي كان قد نزل بها *
 ١٢ (١٢) وفي ذلك الزمان ارسل براداخ بلادان بن بلادان
 ملك بابل كتبا وهدايا الى حزقيا حيث بلغه ان حزقيا

الاثوريين مائة وخمسة وثمانين الفاً . فبكروا بكرة . ونظروا
 واذا اصحابهم مطروحون امواناً . وانصرفوا منطلقين *
 ٢٦ (٢٦) وانطلق سخاريب ملك الاثوريين وذهب راجعاً . وسكن
 ٢٧ بني نوى * (٢٧) وبينما هو يسجد في بيت نسرُخ الاله . قنله
 ادرملك وشارا صار ابنه بالسيف وهربا الى ارض اراراط .
 وملك اسرحدون ابنه عوضه *

الاصحاح العشرون

مرض حزقيا وادنافة وصلاته وشفأؤه . رجوع النبي . الى ورائه آية .
 ارسال ملك بابل رسلاً الى حزقيا . و اظهار حزقيا . لهم كل
 خزائنه . نبوة اشعيا بنقل ذلك كله الى بابل .
 موت حزقيا . وجلس منسى

١ (١) وفي تلك الايام مرض حزقيا واشرف على الموت . فاناؤه
 اشعيا النبي ابن اموص وقال له : هكذا يقول الرب : اوص
 ٢ علي بيتك . لانك مائت ولا تعيش * (٢) فاقبل حزقيا بوجهه
 ٢ الى الحائط . وصلى امام الرب وقال : (٣) آه يارب اذكر اني
 سرث بين يديك بالامانة والقلب السليم . وعملت الحسنات
 ٤ امامك * وبكى حزقيا بكاءً شديداً * (٤) ولم يخرج اشعيا خارجاً

٥ الى المدية
 الى حزقيا
 ابيك :
 اشفيك
 ٦ الرب *
 يدملك
 ٧ داود عب
 ٨ بها وجعه
 ما العلا
 ٩ الثالث
 لك من
 أيجري ا
 ١٠ قال (١٠)
 عشر در
 ١١ عشر در
 خلفه
 ١٢ (١٢)
 ملك ب

الأيادي ارتعبوا ونجلوا. وصاروا كعشب المزارع وكخضرة
 ٢٧ الحشيش الذي ينبت فوق السطح وكمنفوح قبل نموه * (٢٧) انا
 عارف بمجالسك ومخارجك ومدخلك وغضبك علي *
 ٢٨ (٢٨) لأن هيجانك علي وارتفاع كبريائك قد صعد الى مسامي.
 آتي التي خزائي في انفك ولجائي في شفتيك. وارك في الطريق
 الذي جئت فيه *

٢٩ (٢٩) وهذه هي علامة لك: تاكلون هذه السنة زرعاً. وفي السنة
 الثانية خلقة. وفي السنة الثالثة فازرعوا واحصدوا واغرسوا
 ٣٠ الكروم وكلوا ثمارها * (٣٠) وما نجا وبقي من اهل يهوذا ينبت
 ٣١ اصله في الارض. وتكثر اثماره الى ما فوق * (٣١) من اجل أنه
 تخرج البقية من اورشليم والناجون من جبل صهيون. انما يكون
 هذا من غير رب الجبوش *

٣٢ (٣٢) فلهذا هاك ما يقول الرب في ملك الاثوريين: لا
 يدخل هذه المدينة. ولا يرمي فيها سهماً. ولا يتقدم عليها بنرس.
 ٣٣ ولا يقيم عليها منرسة * (٣٣) بل يرجع في الطريق التي جاء فيها.
 ٣٤ ولا يدخل هذه المدينة. هكذا يقول الرب * (٣٤) واحامي عن
 هذه المدينة واخلصها من اجلي ومن اجل داود عبدي *
 ٣٥ (٣٥) فلما هم الليل. خرج ملاك الرب وقتل من عسكر

١٨ الشعوب وارضهم. (١٨) واحرقوا آلهتهم بالنار. ولائها ليست
 آلهة بل عمل ابادي الناس من خشب وحجارة فاخربوها *
 ١٩ (١٩) والآن يا ربنا والاهنا خلصنا من يدك. لتعلم جميع مملكات
 الارض أنك انت الرب الاله وحدك *
 ٢٠ (٢٠) فارسل اشعيا بن آموص الى حزقيا وقال: هكذا
 يقول الرب الاله اسرائيل الذي صليت اليه في سخرية
 ٢١ ملك الاثوريين: قد سمعت * (٢١) هذا هو القول الذي قاله
 الرب فيه: قد حقرتك واستهزأت بك العذراء ابنة صهيون.
 ٢٢ وحركت ابنة اورشليم وراك راسها * (٢٢) لمن عبرت. وعلى
 من بالتجديف تكلمت. وعلى من رفعت صوتك. ورفعت
 ٢٣ عينيك الى علو السماء: على قدوس اسرائيل * (٢٣) وعبرت
 الرب بيد رسلك. وقلت: إني بكثرة مراكي صعدت الى
 علو الجبال الى عقاب جبل لبنان. وقطعت عوالي شجر ارز
 وخيار شجر السرو التي فيه. ودخلت اقصى علوه وعركرمله *
 ٢٤ (٢٤) انا قد حفرته وشربت الماء الغريب. وجففت بدوس
 ٢٥ قدمي جميع خلجان مصر * (٢٥) أما سمعت ما فعلت من البدء.
 اني صورته منذ اوائل الايام. والآن جلبته. فتكون لتخريب
 ٢٦ مدن محصنة فتصير روابي خربة * (٢٦) والذين هم فيها ضعفاء

الالبادي
 الحشيش ٢٧
 عارف عجم
 ٢٨ (٢٨) لان
 التي التي
 الذي ج
 ٢٩ (٢٩) و
 الثانية خ
 الكروم و
 ٣٠ اصله في
 ٣١ تخرج الب
 هذا من
 ٣٢ (٣٢)
 يدخل
 ٣٣ ولا يقيم
 ٣٤ ولا يذ
 هذه المد
 ٣٥ (٣٥)

- ٨ (٨) وإن ريشاقا رجع . فوجد ملك الاثوريين يقاتل اهل
 ٩ لبنه . وذلك لانه بلغه أنه ارخل من لحيش * (٩) وبلغه الخبر
 عن ترهاق ملك الحبشة أنه قد خرج ليحاربك . فعاد وارسل
 ١٠ الى حزقيا رسلا قائلاً : (١٠) هكذا قولوا لحزقيا ملك يهوذا :
 لا يضللك الالهك الذي توكلت عليه . ولا نُقْل لا تُدفع
 ١١ اورشليم الى يدي ملك الاثوريين * (١١) وقد بلغك ما صنع
 ملوك الاثوريين بجميع الارضين وكيف اخربوها . هل تقدر
 ١٢ انت وحدك على النجاة * (١٢) هل خلص آلهة الشعوب كل
 واحد منهم شعبه الذين اهلكهم آباي : جوزان وحران ورصف
 ١٣ وبني عدن الذين في تلاسار * (١٣) اين ملك حماة . وملك
 ١٤ ارفاد . وملك مدينة سفروايم . وهنع . وعاول * (١٤) فاخذ
 حزقيا الكتب من يد الرسل . وقرأها . وصعد الى بيت
 ١٥ الرب . ونشرها حزقيا قدام الرب * (١٥) وصلى حزقيا قدام
 الرب وقال : يا رب اله اسرائيل الجالس على الكواكب .
 انت اله وحدك المسلط على جميع ممالك الارض . انت
 ١٦ صنعت السماء والارض * (١٦) أمل يا رب مسامعك واسمع .
 وافتح يا رب عينيك وانظر . واسمع كلام سخايب الذي ارسله
 ١٧ ليعبر الله الحي * (١٧) يقينا ان ملوك الاثوريين يا رب قد خربوا

الإصحاح التاسع عشر

النجاء حزقياء الى صلاة اشعيا النبي . ارسال ملك اثور رساله الى
حزقياء يعبر بها الاله العبرانيين . صلاة حزقياء . ارسال الرب
الى حزقياء ببشارة الخلاص . ضرب ملاك
الرب عسكر الاثوريين

١ (١) فلما سمع ذلك حزقياء الملك . مزق ثيابه ولبس مسحا .
٢ ودخل بيت الرب * (٢) وارسل الياقيم الخازن وسبنة الكاتب
ومشيخة الاحبار لابسين مسوحا الى اشعيا النبي بن آموص .
٣ (٣) فقالوا له : هكذا يقول حزقياء : اليوم يوم الضيق والتاديب
والاهانة . لانّ الطلق اصاب الوالد . وليس لها قوة ان تلد *
٤ (٤) لعلّ الرب الالهك يسمع جميع كلام ريشاقا الذي ارسله
سيده ملك الاثوريين ليعبر الله الحي . فيعانبه على هذا
الكلام الذي سمعه الله ربك . فتقدم صلوات على البقية التي
٥ بقيت * (٥) فاتي عبيد حزقياء الملك الى اشعيا * (٦) فقال لهم
اشعيا : قولوا لسيدكم هذ : هكذا يقول الرب : لا تخف من
الكلام الذي سمعت . الذي به جدف علي عبيد ملك
٧ الاثوريين * (٧) ها انا مسلط عليه روحا . فيسمع خبرا
فيرجع الى بلده . واقتله بالسيف في ارضه *

٨ (٨) ول
٩ لبنة . وذ
عن ترها
١٠ الى حزقي
لا يضللا
١١ اورشليم
ملوك
١٢ انت وح
واحد
١٣ وبني عد
١٤ ارفاد .
حزقياء
١٥ الرب .
الرب
انت
١٦ صنعت
وافتح يا
١٧ ليعبر الله

ينجينا وبخلصنا . ولا تدفع هذه المدينة في يد ملك الاثوريين *
 ٢١ (٢١) لا تسمعوا قول حزقياء . لان ملك الاثوريين يقول هذه :
 اعتقدوا معي صلحا . واخرجوا الي . ولياكل كل واحد منكم ثمرة
 ٢٢ كرمه وتينه . واشربوا كل واحد من ماء جبهه . (٢٢) حتى
 آتيكم واخذكم الى ارض تشابه ارضكم . ارض كثيرة الخنطة
 وكثيرة النخر . ارض الخبز والكروم . ارض الزيتون والعسل .
 فتعيشوا ولا تموتوا . ولا تقبلوا قول حزقياء . لانه يخذعكم
 ٢٣ ويقول : الرب يخلصنا * (٢٣) هل خلصت آلهة الشعوب كل
 ٢٤ آله منها ارضه من يد ملك الاثوريين * (٢٤) ابن هو اله حماة
 وارفاد . ابن هو اله سفروايم وهنع وعاول . العلم خلصوا
 ٢٥ السامرة من يدي * (٢٥) اي آلهة من آلهة كل الارض خلصوا
 بلدهم من يدي . حتى يقدر الرب ان ينجي اورشليم من يدي *
 ٢٦ (٢٦) فسكت الشعب ولم يرد جوابا عليه . لان الملك قال : لا
 ٢٧ تجيبوه * (٢٧) فجاء الياقيم بن حلقيا الخازن وسبنة الكاتب
 ويواح بن اساف المذكور الى حزقياء وقد مزقوا ثيابهم . واخبروه
 بما قال ريشافا * ؛

٢٢ مصر لجميع من يتكل عليه * (٢٢) وان قلتم لي اننا توكلنا على
 الرب الالهنا. افليس هو الذي هدم حزقيا عوالبه ومذابحه.
 وامر يهوذا واورشليم ان لا تسجدوا الا امام هذا المذبح
 ٢٣ باورشليم * (٢٣) فراهن الان سيدي ملك الاثوريين. وانا دافع
 ٢٤ اليك التي فرس ان كان عندكم فرسان يركبونها * (٢٤) وكيف
 نقاوم واحدا من عظماء عبيد سيدي الصغار. وتتكلم على
 ٢٥ مصر لاجل مراكب وفرسان * (٢٥) والآن هل صعدت انا
 على هذا المكان بغير امر الرب لاضربه. فقد قال لي الرب:
 اصعد على هذه الارض واخر بها *
 ٢٦ (٢٦) فقال الياقيم بن حلقيا وسبنة ويواح لرفشاقا: كلم
 عبيدك بالسرياني. لاننا نفهم هذا اللسان. ولا تكلمنا باليهودية
 ٢٧ لئلا يسمع الشعب الذي على السور * (٢٧) فقال لهم رفشاقا:
 هل ارسلني سيدي الى سيدك واليك لاقول هذا القول. اليس
 الى الرجال الذين على السور حتى ياكلوا رجبهم ويشربوا
 ٢٨ بولهم معكم * (٢٨) ثم قام رفشاقا وهتف باعلى صوته باليهودية.
 ٢٩ وقال: اسمعوا قول الملك العظيم ملك الاثوريين: (٢٩) هكذا
 يقول الملك: لا يضلكم حزقيا. لانه لا يقدر ان يخلصكم من
 ٣٠ يد * (٣٠) ولا يوكلكم حزقيا على الرب ويقول: ان الرب

يغينا ويخلصنا
 ٢١ (٢١) لا تسموا
 اعتقدوا
 ٢٢ كرمه وتبين
 آتيكم وآ
 وكثيرة
 فتعيشوا
 ٢٣ ويقول:
 ٢٤ اليه منها
 وارفاة
 ٢٥ السامرة
 بلدهم من
 ٢٦ فسك (٢٦)
 ٢٧ تجبوه *
 ويواح
 بما قال

قد اخطأت . فارجع عني . فاني اذفع مها جعلت علي *
 فصير ملك الاثوريين على حزقياء ملك يهوذا ثلاثماية وزنة
 ١٥ من النضة وثلاثين وزنة من الذهب * (١٥) فدفع حزقياء
 كل النضة التي كانت في بيت الرب وفي بيت مال الملك *
 ١٦ (١٦) وفي ذلك الزمان قشر حزقياء الذهب عن ابواب هيكل
 الرب والدعائم التي كان قد غشاها حزقياء ملك يهوذا .
 ودفعه الى ملك الاثوريين *

١٧ (١٧) فارسل ملك الاثوريين ترنان ورسارس وريشاقا
 من لجيش الى حزقياء الملك مع جيش عظيم الى اورشليم .
 فصعدوا واتوا الى اورشليم . ووقفوا عند قناة البركة العليا
 التي في سبيل حقل القصار * (١٨) ودعوا الملك . فخرج اليهم
 ١٨ اليقيم بن حلفياء الخازن وسبنة الكاتب ويواح بن اساف
 المذكور * (١٩) فقال لهم ريشاقا : قولوا لحزقياء : هكذا يقول
 ١٩ الملك العظيم ملك الاثوريين : ما هذا التوكل الذي توكلت *
 ٢٠ (٢٠) لعلك ضربت شوري لتستعد لمحاربتنا . والآن على من
 ٢١ توكلت حتى عصيت علي * (٢١) اوتوكلت على عكاثر هذه
 القصبة المروضة . على مصر التي اذا توكل عليها الرجل
 انكسرت ودخلت في يده وثقبتها . فهكذا هو فرعون ملك

اسرائيل كانوا ينجرون لها الجور الى تلك الايام . ودعوها
 ٥ نَحْشْتَان * (٥) واتكل على الرب اله اسرائيل . ولم يكن في
 ٦ جميع ملوك يهوذا من بعده مثله ولا قبله ايضاً * (٦) وتبع الرب
 ٧ ولم يحد عنه . وعمل بوصاياه التي امر بها الرب موسى * (٧) فكان
 ٨ الرب معه . وحيثما توجه . ظفره . فعاصى ملك اثور . ولم يخضع
 له * (٨) وهو هزم اهل فلسطين الى غزة وحدودها من
 مرج الحراس الى المدينة الحصينة *
 ٩ (٩) وفي السنة الرابعة لحزقياء الملك وهي السنة السابعة
 لهوشع بن ايلة ملك اسرائيل صعد شلمانسر ملك اثور الى
 ١٠ السامرة وحاربها * (١٠) وفتحها من بعد ثلاث سنين . ففي
 السنة السادسة لحزقياء وهي السنة التاسعة لهوشع ملك
 ١١ اسرائيل فتحت السامرة * (١١) وسبي ملك اثور اسرائيل الى
 اثور . واسكنهم في حلب وخابور نهر جوزان وفي مدن ماداي *
 ١٢ (١٢) لانهم لم يسمعون لصوت الرب الالههم . بل تعدوا على عهده .
 ١٣ ولم يسمعون ولم يعملوا بجميع ما امر به موسى عبد الرب * (١٣) وفي
 السنة الرابعة عشرة للملك حزقياء صعد سنحاريب ملك
 ١٤ الاثوريين الى جميع مدن يهوذا المحصنة ففتحها * (١٤) فارسل
 حزقياء ملك يهوذا الى ملك الاثوريين رسلاً الى الخيش قائلاً :

قد اخط
 فصير
 من الف
 كل الف
 (١٦) وفي
 الرب وا
 ودفعه
 (١٧)
 من الخي
 فصعدو
 التي في
 اليقيم
 المذك
 الملك
 (٢٠) لعل
 توكلت
 القصة
 انكسرت

السنن والأحكام والشرعة والوصية التي كتبها لكم. واعملوا بها
 ٢٨ كل أيامكم. ولا تنفوا آلهة أخرى * (٢٨) ولا تنسوا العهد
 ٢٩ الذي عاهدتكم به. ولا تعبدوا آلهة أخرى * (٢٩) بل انقلوا
 ٤٠ الرب الهكم. فإنه ينجيكم من ايدي جميع اعدائكم * (٤٠) وهم
 ٤١ لم يسمعوا. بل عملوا كهاتمهم الاولى * (٤١) وأما هؤلاء الشعوب
 فصاروا يثقون الرب ويعبدون أصنامهم. وبنوهم وبنو بنينهم
 كما عمل آبائهم. كذلك يعملون هم الى اليوم *

الاصحاح الثامن عشر

صلاح حزقياء الملك. ابطاله عبادة الاوثان. سي اهل السامرة.
 غارة سخاريب ملك اثور على ارض يهوذا وانصرافه.
 ارسال ملك اثور رسلاً ليعيروا حزقياء

١ (١) وفي السنة الثالثة لهوشع بن ايلته ملك اسرائيل ملك
 ٢ حزقياء بن احاز ملك يهوذا * (٢) وكان قد اتى عليه يوم ملك
 خمس وعشرون سنة. وملك تسعاً وعشرين سنة باورشليم.
 ٣ وكان اسم امه آبي ابنة زكريا * (٣) وعمل الحسنه امام الرب
 ٤ كجميع ما عمل داود ابوه * (٤) وهو محي العوالي. وكسر الأصنام.
 وقلع الغياض. وسحق حية النحاس التي عمل موسى. لأن بني

٢٨ فجاء رجل من الاحبار الذين سبواهم من السامرة . وسكن
 ٢٩ بيت ايل . فكان يعلمهم كيف يعبدون الرب * (٢٩) وكل قوم
 منهم صنع آلهته . وجعلوها في بيوت المرتفعات التي عمل
 ٣٠ السامريون . كل امّة منهم في مدنها التي سكنتها * (٣٠) واما اهل
 بابل فصنعوا سيكوث بنوث . واهل كوت صنعوا نرجال .
 ٣١ واهل حماة صنعوا اشيا . (٣١) واهل عاوا صنعوا نجمان وترناق .
 واهل سفروايم كانوا يحرقون ابناءهم بالنار لادرملاك وعانملك
 ٣٢ الاثني سفروايم * (٣٢) فصاروا يعبدون الرب ايضا . واتخذوا لهم
 من الخلط احبارا للمرتفعات كانوا يقرّبون لاجلهم في بيوت
 ٣٣ المرتفعات * (٣٣) وكانوا يعبدون الرب ويعبدون آلهتهم ايضا
 كسكن الشعوب الذين جلّوهم من بلدهم الى السامرة *
 ٣٤ (٣٤) والى اليوم يلزمون السنّة القديمة : لا يتقون الرب ولا
 يعملون حسب فرائضهم وعوائدهم ولا حسب الشريعة والوصيّة
 التي اوصى بها الرب بني يعقوب الذي جعل اسمه اسرائيل *
 ٣٥ (٣٥) وعاهد الرب عهدا وامرهم وقال : لا تخافوا آلهة اخرى .
 ٣٦ ولا تعبدوها ولا تسجدوا لها . ولا تذبحوا لها الذبائح * (٣٦) لكن
 اتقوا الرب الذي اصعدكم من ارض مصر بالقوة العظيمة
 ٣٧ وبذراع ربيعة . وله اسجدوا . وله اذبحوا الذبائح * (٣٧) واحفظوا

السنن و
 كل ايا
 ٢٨
 الذي عا
 ٢٩
 الرب ا
 ٤٠
 لم يسمعو
 ٤١
 فصاروا
 كما عل
 صلاح
 غا
 (١)
 ١
 حزقيا بن
 ٢
 خمس وع
 وكان اس
 ٣
 كجبع ما
 ٤
 وقلع الغي

الرب كل ذرية اسرائيل واذلهم. وسلط عليهم المنتهين. حتى
 طرحهم من بين يديه * (٢١) لانه اشتق اسرائيل من آل
 داود. فملكوا عليهم يوربعام بن ناباط. ففجى يوربعام اسرائيل
 عن الرب. وهيجهم ان يذنبوا ذنباً عظيماً * (٢٢) ولزم بنو
 اسرائيل جميع خطايا يوربعام التي عمل. ولم يحيدوا عنها.
 حتى فجى الرب اسرائيل من بين يديه كما قال على ايدي
 جميع عبيد الانبياء. فجلي اسرائيل من ارضهم الى اثور حتى
 اليوم *

(٢٤) وجمع ملك الاثوريين قوماً من بابل ومن كوت ومن
 عالا ومن حماة ومن سفرؤايم. واسكنهم مدن السامرة عوض
 بني اسرائيل. فملكوا السامرة وسكنوا مدنها * (٢٥) وفي اول
 سكناهم فيها لم يتقوا الرب. فسلط الرب عليهم سباعاً
 فافترسهم * (٢٦) فاخبروا ملك الاثوريين وقالوا: ان الشعوب
 الذين جلوتهم واسكنهم مدن السامرة لم يعرفوا قضاء الاله
 الارض. فسلط الرب عليهم السباع. وقد صارت تنفترس
 منهم. لانهم لا يعرفون قضاء الاله الارض * (٢٧) فامر ملك اثور
 وقال: ارسلوا الى هناك واحداً من الاحبار الذين سببتموهم
 من هناك. فينطلق ويسكن هناك ليعلمهم قضاء الاله الارض *

الذين اهلكهم الرب من امامهم. وارتركبوا امورا قبيحة اغضابا
 للرب * (١٢) وعبدوا الاوثان التي نهى الرب عنها وقال لهم: لا
 تفعلوا هذا الفعل * (١٣) واشهد الرب على اسرائيل وبهودا على يد
 جميع الانبياء. والناظرين وقال لهم: ارجعوا عن طرقكم
 الردية. واحفظوا وصاياي وعهودي. واعملوا بكل الشريعة
 التي امرت بها آباؤكم والتي ارسلت اليكم يد عبيدي الانبياء *
 (١٤) فلم يسمعوا. بل صلبوا رقابهم. كما صلب آباؤهم الذين لم
 يؤمنوا بالرب الالههم * (١٥) ورذلوا وصاياهم وعهدهم الذي به
 عاهد آباؤهم وشهادته التي اشهد عليهم. وتبعوا الاباطيل.
 وعملوا بالباطل. وتبعوا الامم الذين حولهم. الذين امرهم الرب
 ان لا يعملوا كمثل علمهم * (١٦) وتركوا جميع وصايا الرب الالههم.
 واتخذوا لهم عجولين مسبوكين. وعملوا غياضا وسجدوا للنجوم
 السماء كلها. وعبدوا البعل * (١٧) واجازوا بنينهم وبناتهم في
 النار. وتغاولوا فالات. وتطيروا. واسلموا انفسهم ليعملوا
 السيئات امام الرب ليسخطوه * (١٨) فغضب الرب على آل
 اسرائيل غضبا شديدا. ونحاهم من بين يديه. ولم يبق الا
 سبط يهوذا وحده * (١٩) وبهودا ايضا لم يحفظوا وصايا الرب
 الالههم. بل ساروا في فرائض اسرائيل التي عملوها * (٢٠) فرذل

الرب كل
 طرحهم من
 داود. فلما
 عن الرب
 اسرائيل
 (٢٢) حتى
 جميع عبيد
 اليوم *
 (٢٤)
 عاوا ومن
 بني اسرائيل
 سكانهم في
 فافترسهم
 الذين ج
 الارض.
 منهم. لانهم
 وقال: ان
 من هناك

٢ الذين كانوا قبله * (٣) وصعد عليه شلماناسر ملك اثور.
 ٤ فتعبد له هوشع. ودفع اليه الهدايا * (٤) ثم وجد ملك اثور
 على هوشع خيانة. لأنه ارسل رسلاً الى سوا ملك مصر لئلا
 يودّي ما كان عليه للملك اثور كما في كل سنة. فقبض عليه
 ٥ ملك اثور واسره في السجن * (٥) وصعد ملك اثور الى
 الارض كلها. ونزل على السامرة. وحاصرها ثلاث سنين *
 ٦ فلما كان في السنة التاسعة لهوشع. فتح ملك اثور السامرة.
 وسبي اسرائيل الى اثور. وانزلهم الى حلب وخابور نهر جوزان
 وإلى مدن مادي *

٧ وذلك ان بني اسرائيل اخطأوا قدام الرب الالههم
 الذي اخرجهم من ارض مصر من تحت يد فرعون ملك
 ٨ مصر. وعبدوا الهة اخرى. (٨) وساروا كسيرة سنن الشعوب
 الذين اهلك الرب من امام بني اسرائيل وملوك اسرائيل
 ٩ الذين اقاموهم * (٩) وعمل بنو اسرائيل سرّاً ضد الرب الالههم
 اموراً غير مستقيمة. وابتنوا لهم مرتفعات في جميع مدنهم من
 ١٠ حدّ برج الحُرّاس الى المدينة المحصنة * (١٠) ونصبوا لهم انصاباً
 وغياضاً على كل الاكام المرتفعة وتحت كل شجرة خضراء *
 ١١ (١١) ونجّروا نجوراً هناك على جميع المرتفعات مثل الشعوب

وكل دمر ذبيح . والمذبح الذي من نحاس يكون لي لسوالي *
 ١٦ (١٦) فعل اوريا الحبر كما امره الملك احاز * (١٧) فاخذ احاز
 الملك الدعائم المنقوشة والسطل الذي من فوقها . وانزل
 الحجر من فوق ثيران النحاس التي كانت تسنده . ووضعها
 ١٨ على رصيف من حجارة * (١٨) ورواق السبت الذي قد بنوه
 في بيت الرب ومدخل الملك الخارج غيره في بيت الرب
 ١٩ من وجه ملك اثور * (١٩) واما بقية اخبار احاز وكل ما صنع
 ٢٠ فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك يهوذا * (٢٠) وانضجع احاز
 مع آباءه . ودفن معهم في مدينة داود . وملك حزقيا ابنه
 عوضه *

الاصحاح السابع عشر

سوء سيرة هوشع . ففتنته على شلماناسر ملك اثور . صعود ملك اثور
 وسبي اسرائيل الى ارضه . وضعه اما غريبة في بلاد اسرائيل .
 خلطهم عبادة الله مع عباداتهم الكاذبة

١ (١) واما في سنة اثنتي عشرة من ملك احاز ملك يهوذا
 فملك هوشع بن ايلة على اسرائيل . تسع سنين بالسامرة *
 ٢ (٢) واساء السيرة امام الرب . ولكن لم يسي مثل ملوك اسرائيل

الذين
 ٢
 ٤ فتعبد له
 على هوشع
 يودي
 ٥ ملك
 الارض
 ٦ فلما
 وسبي
 والى
 ٧
 الذي
 ٨ مصر
 الذين
 ٩ الذين
 امورا
 ١٠ حد
 وغياض
 ١١ (١١) وب

٨ بحاراني * (٨) واخذ احاز ما كان موجوداً في بيت الرب
 وبيت مال الملك من الفضة والذهب . وارسله هدية الى
 ٩ ملك اثور * (٩) فقبل قوله ملك اثور * وصعد ملك اثور الى
 دمشق . وفحمها وجلا كل من بها الى قبر وقتل راصين *
 ١٠ (١٠) وانطلق احاز الملك الى نحو تغلث فلاسر ملك اثور ليستقبله
 في دمشق . ونظر مذبح دمشق . فارسل احاز الملك صورة
 ١١ المذبح وشكله الى اوريا الحبر وكل صنعته * (١١) فعمل اوريا
 الحبر مذبحاً حسب كل ما ارسل اليه احاز الملك من دمشق .
 فعمل كذلك اوريا الحبر حتى جاء احاز الملك من دمشق *
 ١٢ (١٢) فلما قدم الملك من دمشق . نظر الملك الى المذبح . فتقدم
 ١٣ اليه واصعد فوقه الذبائح والفرايين * (١٣) واوقد محرقة
 ونقدمته . وسكب سكبته . ورش دمر ذبيحة السلامة التي
 ١٤ اصعدھا على المذبح * (١٤) واما مذبح النحاس الذي امام الرب
 فنقله من امام البيت ومن موضع المذبح ومن مكان بيت
 ١٥ الرب . وصيره الى جانب المذبح الى الشمال * (١٥) وامر احاز
 الملك اوريا الحبر وقال له : اوقد على المذبح الكبير ذبيحة
 الصباح وقربان المساء ووقود الملك وذبيحته وقربان كل
 شعب الارض وذبائحهم ونضائحهم . ورش عليه كل دم ووقود

الاصحاح السادس عشر

سوء تصرف احاز . خوفه من راصين وفقح . ارساله الى اوريا
الكاهن رسم المذبح الذي رآه في دمشق . سلبه الهيكل .
موته وجلس حزقيا بعده

(١) وفي السنة السابعة عشرة لفتح بن رمليا ملك احاز بن
يوثام ملك يهوذا * (٢) وكان احاز يوم ملك ابن عشرين
سنة . وملك ست عشرة سنة باورشليم . ولم يحسن السيرة امام
الرب الاله مثل داود ابيه . (٣) بل سار في طريق ملوك
اسرائيل . حتى انه اجاز ابنه في النار قربانا للأصنام التي
للشعوب الذين اهلكهم الرب من امام بني اسرائيل * (٤) وقرب
الذبايح وبخر الخجور على المرتفعات والاكام ونحت كل
شجرة خضراء * (٥) فصعد حينئذ راصين ملك ارام وفقح بن
رمليا ملك اسرائيل الى اورشليم ليحاربوها . فحاصروا احاز
ولم يقدر ان يظفروا به * (٦) في ذلك الزمان رد راصين
ملك ارام ايلة الى ارام . واخرج اليهود من ايلة . فجاء الاراميون
الى ايلة . وسكوها الى اليوم * (٧) وارسل احاز رسلا الى
تغلث فلاسر ملك اثور وقال : انا عبدك وابنتك . فاصعد
وخلصني من يد ملك ارام ومن يدي ملك اسرائيل اللذين

٨ بحارباتي
وبيت م
٩ ملك اثور
دمشق .
١٠ (١٠) وانط
في دمشق
١١ المذبح و
الحبر مذ
فعل كذ
١٢ (١٢) ولما
اليه واص
١٣ ونقدمته
١٤ اصعدها
فنقله من
١٥ الرب . و
الملك او
الصباح
شعب الا

وضربه فقتله . وملك عوضه في السنة العشرين ليوثام بن
 ٢١ عوزيا * (٢١) وأما بقية اخبار فتح وكل ما صنع فمكتوبة في سفر
 ٢٢ اخبار أيام ملوك اسرائيل * (٢٢) في السنة الثانية لفتح بن رمليا
 ٢٣ ملك اسرائيل ملك يوثام بن عوزيا ملك يهوذا * (٢٣) وكان
 ابن خمس وعشرين سنة يوم ملك . فملك ست عشرة سنة
 ٢٤ باورشليم . وكان اسم امه يروشا ابنة صادوق * (٢٤) وعلى ما
 هو حسن امام الرب . عمل حسب كل ما عمل عوزيا ابوه *
 ٢٥ (٢٥) ولكنهم لم يهدم المرتفعات . فكان الشعب يقربون الذبائح
 ويخرون على المرتفعات . وهو بني باب بيت الرب الاعلى *
 ٢٦ (٢٦) وأما سائر اخبار يوثام وكل ما صنع فمكتوبة في سفر
 ٢٧ اخبار أيام ملوك يهوذا * (٢٧) وفي تلك الايام بدأ الرب ان
 يبعث على يهوذا راصين ملك ارام وفتح بن رمليا *
 ٢٨ (٢٨) وانضجع يوثام مع آبائه . ودفن معهم في مدينة داود ابيه .
 وملك احاز ابنه عوضه *

٢١) وأما بقية اخبار مناجيم وكل ما صنع فمكتوبة في سفر
 ٢٢) اخبار أيام ملوك اسرائيل * (٢٢) وانضجع مناجيم مع آبائه .
 ومملك فقيها ابنه عوضه *

٢٣) في سنة خمسين لعازريا ملك يهوذا ملك فقيها بن

٢٤) مناجيم على اسرائيل . سنتين بالسامرة * (٢٤) واساء السيرة امام

الرب . ولم يجد عن ذنوب يوريعام بن ناباط الذي اخطأ

٢٥) اسرائيل * (٢٥) ففتن عليه ففتح ابن رمليا من قواده . وضربه

بالسامرة في قصر بيت الملك مع ارغوب وارياء . ومعه ضرب

خمسين رجلاً من بني اهل جلعاد . فقتله وملاك عوضه *

٢٦) وأما بقية اخبار فقيها وكل شيء صنع فمكتوبة في سفر

اخبار أيام ملوك اسرائيل *

٢٧) في السنة الثانية والخمسين لعازريا ملك يهوذا ملك

٢٨) فتح بن رمليا على اسرائيل بالسامرة . عشرين سنة * (٢٨) وارتكب

القبیح امام الرب . ولم يجد عن ذنوب يوريعام بن ناباط الذي

٢٩) اخطأ اسرائيل * (٢٩) في أيام فتح ملك اسرائيل قدم تغلث

فلاسر ملك اثور . وفتح عيون وآيل بيت معكا وينوحا

وقادس وحاصور وجلعاد والجليل . كل ارض نفتالي .

٣٠) وساقهم الى اثور * (٣٠) وشعث هوشع بن ايلة على فتح بن رمليا .

وضربه

٢١) عوزيا *

٢٢) اخبار أيام

٢٣) ملك اس

ابن خمس

٢٤) باورشليم

هو حسر

٢٥) ولكن

ويغزون

٢٦) وأما

٢٧) اخبار أيام

يبعث

٢٨) وانضج

وملك

لك على منبر اسرائيل . وكان كذلك *

١٣ (١٢) فاما شلوم بن ياييس فملك في السنة التاسعة والثلاثين

١٤ لعوزيا ملك يهوذا . وملك بالسامرة شهراً واحداً * (١٤) فصعد

مناحيم بن جادي من ترصة وجاء الى السامرة . وضرب شلوم

١٥ بن ياييس في السامرة . فقتله وملك عوضه * (١٥) واما بقية

اخبار شلوم وفتنته التي فتنها فمكتوبة في سفر اخبار ايام

١٦ ملوك اسرائيل * (١٦) فضرب حينئذٍ مناخيم قسح وجميع من

كان فيها وحدودها من ناحية ترصة . لانهم لم يفتحوا له .

ضربها وشق جميع الحوامل التي فيها *

١٧ (١٧) في سنة تسع وثلاثين من ملك عازريا ملك يهوذا

ملك مناخيم بن جادي على اسرائيل . عشر سنين بالسامرة *

١٨ (١٨) وصنع شعوراً امام الرب . ولم يجد عن خطايا يوربعام بن

١٩ ناباط الذي جعل اسرائيل يخطئ كل ايامه * (١٩) وقدم فول

ملك الاثوريين الى الارض . فدفع مناخيم الى فول الف

٢٠ ووزنة من الفضة ليعينه ويصير الملك اليه * (٢٠) وصير

مناخيم على اسرائيل خراج الفضة على جميع العظام والاغنياء .

واخذ من كل رجل منهم خمسين مثقالاً من الفضة ليعطي

ملك اثور . ثم رجع ملك الاثوريين ولم يقر هناك في الارض *

يوم ملك . وملك اثنتين وخمسين سنة باورشليم . وكان اسم
 أمه نجايا من اورشليم * (٢) واحسن سيرته امام الرب مثل
 كل ما صنع امصيا ابوه * (٤) ولكنه لم يهدم المرتفعات .
 فكان الشعب يقرب الذبائح ويحرق الخور على المرتفعات *
 (٥) وابتلى الرب الملك والبسة البرص الى يوم وفاته . فكان
 يسكن في بيت المرض * وكان يوثام ابن الملك على البيت .
 وكان يقضي على شعب الارض * (٦) واما سائر اخبار عازريا
 وكل ما صنع فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك يهوذا *
 (٧) وانضج عازريا مع آبائه . فدفنوه مع آبائه في مدينة داود .
 وملك يوثام ابنه عوضه *

(٨) واما في السنة الثامنة والثلاثين من ملك عازريا
 ملك يهوذا فملك زكريا بن يورعام على اسرائيل بالسامرة .
 سنة اشهر * (٩) وارتكب القبيح امام الرب كما صنع آباؤه . ولم
 يجد عن ذنوب يورعام بن ناباط الذي اخطأ اسرائيل *
 (١٠) وان شلوم بن يايص شعث عليه . وضرته ضربة امام
 الشعب . فقتله وملك مكانه * (١١) واما بقية اخبار زكريا
 فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك اسرائيل * (١٢) هذا هو قول
 الرب الذي كلم به ياهو قائلاً : بنوك الى اربعة اجيال يجلسون

لك على
 (١٣) ف
 لعوزيا ملك
 مناحيم بن
 بن يايص
 اخبار
 ملك اس
 كان فيه
 ضربها و
 (١٧)
 ملك منا
 (١٨) وصنع
 ناباط ال
 ملك الا
 وزنه من
 مناحيم
 واخذ
 ملك اثو

٢٦ يونان بن اماتي النبي الذي من جات حافار * (٢٦) وذلك
 لان الرب راى ضيقة اسرائيل شديدة جداً. لانه لم يكن
 ٢٧ محبوس ولا مطلق. ولم يكن من يعين اسرائيل * (٢٧) ولم يتكلم
 الرب ان يحواسم اسرائيل من تحت السماء. فخلصهم على يد
 ٢٨ يوربعام بن ياهوش * (٢٨) واما بقية اخبار يوربعام وكل ما
 صنع وجبروته ومحاربتة وكيف استرد الى اسرائيل دمشق
 وحماة التي ليهودا فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك اسرائيل *
 ٢٩ (٢٩) وانضج يوربعام مع آباءه ملوك اسرائيل. وملك زكرياء
 ابنه عوضه *

الاصحاح الخامس عشر

صلاح عازريا الملك . موته وجلوس بوثام . ملك زكريا . موت زكريا
 وجلوس شلوم . ثم مناحيم . قدوم فول ملك اثور الى ارض اسرائيل .
 ملك فمحبا . ثم ففتح بن رمليا . غارة تغلث فلاسر على
 بلاد اسرائيل . قتل هوشع فتح بن رمليا . صلاح
 ملك بوثام . موته وجلوس احاز

١ (١) وفي سنة سبع وعشرين ليوربعام ملك اسرائيل ملك
 ٢ عازرياء بن امصيا ملك يهوذا * (٢) وكان له ست عشرة سنة

وجبروته ومحاربتة لامصبياء ملك يهوذا فمكتوبة في سفر
 ١٦ اخبار ايام ملوك اسرائيل * (١٦) وانضجع ياهواش مع آبائه.
 ودُفن بالسامرة مع ملوك اسرائيل. وملك يوربعام ابنه بدلته *
 ١٧ (١٧) وعاش امصبياء بن يواش ملك يهوذا بعد وفاة
 ياهواش بن يواحاز ملك اسرائيل خمس عشرة سنة *
 ١٨ (١٨) واما سائر اخبار امصبياء فمكتوبة في سفر اخبار ايام ملوك
 ١٩ يهوذا * (١٩) وتعاقدا عليه باورشليم. فهرب الى الخيش.
 ٢٠ فارسلوا وراءه الى الخيش وقتلوه هناك * (٢٠) وحملوه على
 ٢١ الخيل. فدُفن في اورشليم مع آبائه في مدينة داود * (٢١) واخذ
 جميع اهل يهوذا عازريا وهو ابن ست عشرة سنة. فصيروه
 ٢٢ ملكا مكان امصيا ابيه * (٢٢) وهو بني ايلة. وصيرها الى يهوذا
 بعد وفاة الملك مع آبائه *

٢٣ (٢٣) واما في سنة خمس عشرة الملك امصيا بن يواش ملك
 يهوذا فملك يوربعام بن ياهواش. ملك اسرائيل بالسامرة.
 ٢٤ احدى واربعين سنة * (٢٤) واساء السيرة امام الرب. ولم يجد
 عن شي * من خطايا يوربعام بن ناباط الذي اخطا اسرائيل *
 ٢٥ (٢٥) وهو رد حدود اسرائيل اليهم من مدخل حماة الى بحر
 العربية. كقول الرب اله اسرائيل. الذي قاله على لسان عبده

٢٦ يونان بن
 لان الرب
 ٢٧ محبوس و
 الرب ان
 ٢٨ يوربعام بن
 صنع وجبر
 وحماة التي
 ٢٩ (٢٩) وانضج
 ابنه عوض
 صلاح عازر
 وجلوس ش
 ملك
 (١) و
 ٢ عازريا بن

بالحرب . ودعا اسمها يفتايل الى اليوم *

(٨) حينئذ ارسل امصياء رسلاً الى ياهواش بن يواحاز

بن ياهو ملك اسرائيل . وقال : تعال ننظر بعضنا بعضاً *

(٩) فارسل ياهواش ملك اسرائيل الى امصياء ملك يهوذا

فقال : عوج لبنان ارسل الى الارز الذي في لبنان فقال :

اعطِ بنتك لتكون امرأة لابني . فعبر حش بري كان في

لبنان . فداس العوج * (١٠) فان كنت قد ضربت بال ادوم

فخذ عك قلبك وعظمت . فاقنع نفسك واجلس في بيتك .

ولماذا تحرّش الشر لتسقط انت ويهوذا معك * (١١) فلم

يقبل امصياء كلامه . فصعد ياهواش ملك اسرائيل .

وترآى ياهو وامصياء ملك يهوذا في بيت شمس التي ليهوذا *

(١٢) فانهمزم يهوذا قدام اسرائيل . وهرب كل امرء منهم الى

خيمته * (١٣) فاما امصياء ملك يهوذا بن يواش بن اخزيا

فاخذته ياهواش ملك اسرائيل في بيت شمس . ومربّه الى

اورشليم . وهدم سور اورشليم من باب افرايم الى باب الزاوية

اربعاية ذراع * (١٤) واخذ كل الذهب والفضة وجميع الاواني

التي في بيت الرب وفي بيت مال الملك والرهناء . ثم رجع الى

السامرة * (١٥) واما بقية اخبار ياهواش كل شيء صنع

ياهوآش ثلاث مرّات . واسنرد مدن اسرائيل *

الاصحاح الرابع عشر

صلاح سيرة امصبا ونصره . انتصار ياهواش عليه . موت ياهواش
وجلوس يورعام . موت امصبا وجلوس عازريا . سوء
يورعام الثاني . موته وجلوس زكرياء

(١) وفي السنة الثانية لياهوآش بن يواحاز ملك اسرائيل
٢ ملك امصبا . بن يواش ملك يهوذا * (٢) وكان قد اتى عليه
حين ملك خمس وعشرون سنة . وملك تسعا وعشرين سنة
٣ باورشليم . واسم امه يوعادان من اورشليم * (٣) واحسن السيرة
امام الرب . ولكن لم يعمل كما عمل داود ابوه . بل عمل كما عمل
٤ يواش ابوه * (٤) ولم يهدم المرتفعات . بل كان الشعب يقرّبون
٥ الذبائح ويخرون على المرتفعات * (٥) فلما صفا له الملك
٦ وتمكّن . قتل عبيده الذين قتلوا الملك اياه * (٦) ولم يقتل
بنهم . كما هو مكتوب في سفر توراة موسى حيث امر الرب
وقال : لا تقتل الآباء بدل الابناء . ولا يقتل الابناء عوض
٧ آباءهم . ولكن يعاقب كلّ انسان بذنبه * (٧) ثمّ انّه ضرب
ادوم في وادي الملح . وقتل منهم عشرة آلاف . وفتح سالع

بالحرب

(٨)

بن ياهو

(٩) فارس

فقال :

اعط بن

لبنان .

فخذك

ولماذا

يقبل ام

وتراى

(١٢) فانهم

خيمته *

فاخذة

اورشليم

اربعاية

التي في

السامرة

للرب. وسهم الخلاص من ارام. وانت تضرب اهل ارام في
 ١٨ افئق حتى تغنيهم * (١٨) ثم قال: خذ سهاما. فاخذ * ثم قال
 لملك اسرائيل: اضرب الارض. فضرب ثلاث ضربات.
 ١٩ ووقف * (١٩) فغضب عليه رجل الله وقال: قد كان يجب
 ان تضرب خمس مرّات اوست مرّات. فانك لو فعلت
 ذلك. لضربت ارام حتى الفناء. فاما الآن فانك انما تضرب
 ٢٠ ارام ثلاث مرّات * (٢٠) وتوفي اليسع. فدفنوه * وجاء غزاة
 ٢١ مواب عند دخول السنة الى الارض * (٢١) فخرج قوم ومعهم
 جنازة رجل يريدون دفنه. فلما راوا الغزاة. طرحوا الرجل
 الميت في قبر اليسع. فلما نزل جسده ومسّ عظام اليسع.
 عاش الرجل وقام على رجليه *
 ٢٢ فاما حزائيل ملك ارام فضيق على اسرائيل كل ايام
 ٢٣ يواحاز * (٢٣) فعطف الرب عليهم ورحمهم. واقبل اليهم من
 اجل عهد الذي عاهد ابراهيم واسحق ويعقوب. ولم يحب
 ٢٤ ان يهلكهم. ولم يرمهم عن وجهه حتى الآن * (٢٤) ومات
 ٢٥ حزائيل ملك ارام. وملك بنهداد ابنه عوضه * (٢٥) ثم ان
 ياهواش بن يواحاز عاد اخذ المدن من يد بنهداد بن
 حزائيل التي اخذها من يد يواحاز ابيه محاربة. وظفربه

يوأحاز وكل شيء عمل وجبروته فمكتوبة في سفر اخبار
 ٩ أيام ملوك اسرائيل * (١) وانضجع يواحاز مع آبائه . فدفنوه
 بالسامرة * وملك ياهواش ابنه عوضه *

١٠ (١٠) سنة سبع وثلاثين من ملك يواش ملك يهوذا ملك

ياهواش بن يواحاز على اسرائيل بالسامرة . ست عشرة سنة *

١١ (١١) واساء السيرة امام الرب . ولم يل عن جميع خطايا يوربعام

١٢ بن ناباط الذي اخطأ اسرائيل . بل لزمها * (١٢) واما سائر

اخبار ياهواش وكل شيء صنع وجبروته وكيف حارب

امصيا ملك يهوذا . فمكتوبة في سفر اخبار أيام ملوك اسرائيل *

(١٣) وانضجع ياهواش مع آبائه . وجلس يوربعام على عرشه .

ودفن ياهواش مع ملوك اسرائيل بالسامرة *

١٤ (١٤) فاما اليسع فمرض الذي مات به . فترل اليه

ياهواش ملك اسرائيل وبكى امامه . وقال : يا ابتي يا ابتي .

١٥ يا مركبة اسرائيل وفرسانها * (١٥) فقال له اليسع : خذ قوساً

١٦ وسهماً * فاخذ له قوساً وسهماً * (١٦) فقال لملك اسرائيل :

شد يدك على القوس * فشد يده . فوضع اليسع يده على يدي

١٧ الملك . (١٧) وقال : افتح الطاقة الى جهة المشرق . ففتح *

فقال اليسع : ارم بالسهم . فرمى . فقال : سهم الخلاص

للرب . و

١٨ افيق حتى

ملك اس

١٩ ووقف *

ان تضرب

ذلك . ل

٢٠ ارام ثلاث

٢١ مواب ع

جنازة رج

الميت في

عاش الر

٢٢ (٢٢) ف

٢٣ يواحاز *

اجل عه

٢٤ ان يهلكهم

٢٥ حزائيل

ياهواش

حزائيل

الاصحاح الثالث عشر

شورور يواحاز ملك اسرائيل . غارة حزائيل على بلاده وفتحها . نجاتها .
موت يواحاز وجلوس ياهواش . موت ياهواش وجلوس يوربعام .
نبوة اليساع بالنصرة . وفاة اليساع . موت حزائيل

- ١ (١) وفي السنة الثالثة والعشرين لبواش بن اخزيا ملك
يهودا ملك يواحاز بن ياهو على اسرائيل بالسامرة . سبع
- ٢ عشر سنة * (٢) واساء السيرة امام الرب . وعمل بخطايا
يوربعام بن ناباط الذي اخطأ اسرائيل . ولم يحذ عنها *
- ٣ (٣) واشتد غضب الرب على اسرائيل . فسلط عليهم حزائيل
ملك ارام وبنهداد بن حزائيل كل الايام * (٤) فصل يواحاز
امام الرب . فاستجاب له الرب . لانه رأى ضيقة اسرائيل
٥ لاضطهادهم من ملك ارام * (٥) واعطى الرب مخلصا لاسرائيل .
فخرجوا من تحت يد الاراميين . وسكن بنو اسرائيل في مساكنهم
٦ كما امس وما قبل امس * (٦) ولكنهم لم يتركوا خطايا بيت
يوربعام الذي اخطأ اسرائيل . بل لزموها . وانما بقي الغيض
٧ ايضا بالسامرة * (٧) لانه لم يبق ليواحاز من الشعب الا
خمسین فارساً وعشر مركبات وعشرة آلاف راجل . لان ملك
٨ ارام اهلكهم وصيرهم مثل التراب للدوس * (٨) واما بقية اخبار

١٧ بالامانة * (١٦) واما الفضة التي كانت تُدفع لذبيحة الاثم والتي كانت تُعطى لذبيحة الخطيئة فلم تدخل بيت الرب . بل كانت للكهنة *

١٧ (١٧) وصعد حينئذ حزائيل ملك ارام . وحاصر جات
١٨ وفحمها . وتوجه حزائيل ليصعد الى اورشليم * (١٨) فاخذ
يواش ملك يهوذا جميع النذور التي اوقفها يهوشافاط
وبهورام واخزياء آباؤه ملوك يهوذا . والتي اوقف هو ايضا .
وكل الذهب الموجود في خزائن بيت الرب وبيت الملك .
وارسلها الى حزائيل ملك ارام . فانصرف عن اورشليم *
١٩ (١٩) واما بقية اخبار يواش وكل شيء صنع فمكتوبة في سفر
٢٠ اخبار آيام ملوك يهوذا * (٢٠) وقام عبيده وتردوا عليه .
٢١ وضربوا يواش في بيت القلعة حيث ينزل الى سِلا * (٢١) لان
يوزاخار بن شمعث ويهوذا بباد بن شومر من عبيده ضرباه
فمات . فقبروه مع آباءه في مدينة داود * وملك امصيا ابنه
عوضه *



شروع يواحا
موت يواحا
نبوة
(١) وفي
يهوذا ملك
عشر سنه
يوربعام بر
(٢) واشتد
ملك ارام
امام الرب
لاضطهاد
فخرجوا من
كما امس
يوربعام ال
ايضا بالس
خمين ف
ارام اهلكهم

٩ الشعب ويرموا البيت * (٩) فاخذ يوياداع الحبر صندوقاً.
 ونقب فيه نقباً من فوق. وصيرهُ قرب المذبح عن يمين
 الداخلين بيت الرب. وكان الأحبار الذين يحفظون
 الأبواب يطرحون في ذلك النقب كل الفضة التي كانت
 ١٠ تُدخل الى بيت الرب * (١٠) فكانوا حينئذ رأوا الفضة قد
 كثرت في الصندوق. يصعد كاتب الملك والحبر العظيم.
 ويصرون الفضة الموجودة في بيت الرب ويحسبونها.
 ١١ (١١) ويدفعون الفضة المحسوبة الى ايدي الذين كانوا موكلين
 على شغل مرمة بيت الرب. وينفقونها للنجارين وللبنائين
 ١٢ الذين كانوا يعملون في بيت الرب. (١٢) ولبنائى الحيطان.
 ولحنائى الحجارة. ولشراء الخشب والحجارة التي كانت تُخت لئتم
 ترميم بيت الرب. ولكل شيء يُنفق على البيت لاصلاحه *
 ١٣ (١٣) ولم يعمل من تلك الفضة في بيت الرب جامات ولا
 مناشل ولا مجامر ولا قرون ولا شيء من اوعية الذهب
 ١٤ والفضة مما كان يدخل من الفضة الى بيت الرب * (١٤) بل
 كانت الفضة تُدفع الى اصحاب العمل لمرمة بيت الرب *
 ١٥ (١٥) ولم يكونوا يحاسبون الرجال الذين كانوا يسلمونهم الفضة
 لينفقوها على الاعمال. من اجل انها انما كانت تُدفع اليهم

الاصحاح الثاني عشر

حسن سيرة يواش في حياة يوياداع . ترميم الهيكل . اقتراب حزائيل من اورشليم وابتعاده عنها . موت يواش وجلس امصيا بعده

(١) وفي السنة السابعة من ملك ياهو ملك يواش .

وملك اربعين سنة باورشليم . وكان اسم امه ظبية من بئر

سبع * (٢) واحسن يواش سيرته امام الرب كل الايام التي

كان الحبر يوياداع يعلمه * (٣) ولكن المرتفعات لم ييطلها .

فكان الشعب يذبحون ويحترقون على المرتفعات بجوراً *

(٤) فقال يواش الاحبار: كل فضة الحرم التي تدخل بيت

الرب . الفضة الرائجة فضة كل واحد حسب النفوس المقومة .

كل فضة يخطر ببال الانسان ان يدخلها الى بيت الرب .

(٥) فليأخذها الاحبار على خدمتهم كل واحد من عند صاحبه .

وينفقوا على رم البيت كل ما يحتاج الى المرممة * (٦) فلما كان

ملك يواش ثلاث وعشرون سنة . لم يكن الاحبار قد رموا

ما تهدم من البيت * (٧) فدعا يواش الملك يوياداع الحبر

والاحبار . وقال لهم : لماذا لا ترمون ما تهدم من البيت .

فلا تأخذوا الآن الفضة من عند اصحابكم . بل صيروها لمرمة

بيت الرب * (٨) فامتنع الاحبار ان يأخذوا الفضة من

٩ الشعب
ونقب في
الداخلين
البواب
١٠ تدخل
كثرت
ويصرون
١١ (١١) ويدف
على شغل
الذين
١٢ ولحقائي
ترميم
١٣ ولم (١٢)
مناشل
١٤ والفضة
كانت
١٥ ولم (١٥)
لينفقوها

خارجاً من الصفوف . وكل من يتبعها . يُقتل بالسيف . لأن
 ١٦ الحبر قال : لا نُقتل في بيت الرب * (١٦) فالتقوا ايديهم عليها .
 واخرجوها في طريق مدخل الخيل الى بيت الملك . وقتلت
 هناك *

١٧ (١٧) وعاهد يوياداع عهداً بين الرب وبين الملك والشعب
 ١٨ ليكونوا شعباً للرب . وبين الملك وبين الشعب * (١٨) ودخل
 جميع شعب الارض الى بيت البعل . وهدموا مذبحه .
 وكسروا تماثيله تماماً . وقتلوا ماتان كاهن البعل امام مذبحه .
 ١٩ واقام الحبر قوماً يتعاهدون الحرس لبيت الرب * (١٩) واخذ
 رؤوس المؤمنين والجلادين والسعاة وكل شعب الارض .
 فانزلوا الملك من بيت الرب . ودخلوا في طريق باب السعاة
 ٢٠ الى بيت الملك . وجلس على منبر الملوك * (٢٠) وفرح جميع
 شعب الارض . واستراحت المدينة * فاما عتليا فقتلوا
 بالسيف عند بيت الملك * (٢١) وكان يواش يوم ملك ابن
 ٢١ سبع سنين *



٨ الرب حول الملك * (٨) وتحيطون بالملك حوله مسلحاً كل
رجل منكم بالسلاح في يده. ومن دخل الصفوف. يُقتل.
٩ والمحفوظ الملك في دخوله وخروجه * (٩) ففعل رؤساء المؤمنين
كل ما امرهم به يوياداع الحبر. وساق كل رجل منهم اصحابه
الذين كانوا يدخلون في السبت مع الذين يخرجون في
١٠ السبت. واتوا الى يوياداع الحبر * (١٠) ودفع اليهم الحبر
الرماح والأتراس التي لداود الملك. وهي في بيت الرب *
١١ (١١) ووقف الأجناد كل رجل بيد سلاحه من جانب البيت
اليمين الى جانب المذبح والهيكل اليسر حول المذبح
١٢ والبيت. واحاطوا بالملك * (١٢) فاخرج ابن الملك. ووضع
على راسه تاج الملك والشهادة. فلكوه ومسحوه وصقوا وقالوا:
عاش الملك *

١٣ (١٣) فسمعت عتليا ضجة الجنود والشعب. فدخلت الى
١٤ الشعب الى بيت الرب * (١٤) فرأت الملك قائماً على المنبر
حسب العادة. والرؤساء والناخون بالأبواق بجانب الملك.
وكل شعب الارض يفرحون وينفخون بالقرون. فبرزت عتليا
١٥ ثيابها وهتفت وقالت: الفتنة الفتنة * (١٥) فامر يوياداع
الحبر قواد المؤمنين الذين على الأجناد وقال لهم: اخرجوها

خارجاً م
الحبر قال
١٦ واخرجوا
هناك *
١٧ (١٧) و
ليكونوا
١٨ جميع ش
وكسروا
واقاموا
١٩ رؤوس
فانزلوا
٢٠ الى بيت
شعب
بالسيف
٢١ سبع

الاصحاح الحادي عشر

نكب عتليا ام اخزيا باولاد الملك وخلص يواش . مبايعته بالملك .
قفل عتليا . اعاده يوباداع عبادة الرب

(١) واما عتليا ام اخزيا فلما رأت أنَّ ابنها قد مات .
وثبتت فقتلت كلَّ ذرية الملك * (٢) فاخذت يهوشبع ابنة
يورام الملك اخت اخزيا يواش بن اخزيا . فسرقته من وسط
بني الملك الذين قتلوا . هو وظئره من الغرفة . وغيبته عن
وجه عتليا لئلا يُقتل * (٣) ومكث متغيباً معها في بيت
الرب ست سنين . وعتليا مالكة على الارض * (٤) فلما كانت
السنة السابعة . ارسل يوباداع واخذ رؤساء المئين المتولين
على الجلادين والسعاة . وادخلهم الى بيت الرب اليه . وعاهدهم
عهوداً . وحلفهم في بيت الرب . واظهر لهم ابن الملك *
(٥) وامرهم وقال : اعملوا بما امركم به : (٦) الثلث منكم الذين
يدخلون في السبت يحفظون موضع حرس بيت الملك .
والثلث يكون في باب سور . والثلث في الباب الذي خلف
السعاة . فحرسون حرس البيت للصد * (٧) والفرقتان منكم
جميع من يخرجون في مخرج السبت يحفظون حرس بيت

٢٧ بالنار * (٢٧) وسحقوا تمثال البعل . وهدموا بيت البعل وجعلوه
 ٢٨ موضع الرجيع الى اليوم * (٢٨) فاستأصل ياهو البعل من بين
 ٢٩ اسرائيل * (٢٩) ولكنه لم يجد ياهو عن خطايا يورعام بن ناباط
 التي بها جعل اسرائيل يخطئ . ابي عجول الذهب التي كانت
 ٣٠ في بيت ايل وفي دان * (٣٠) وقال الرب لياهو : لانك علمت
 باجتهد العدل وما هو حسن بعيني وصنعت على بيت
 اخاب كل ما كان بقلبي . فبنوك يجلسون على كرسي اسرائيل
 ٣١ الى الجيل الرابع * (٣١) ولكن لم يحفظ ياهو ان يسير في شريعة
 الرب اله اسرائيل بكل قلبه . لانه لم يجد عن خطايا يورعام
 الذي جعل اسرائيل يخطئ *
 ٣٢ (٣٢) في تلك الايام بدأ الرب ان يقص اسرائيل . فضرهم
 ٣٣ حزائيل في جميع حدود اسرائيل . (٣٣) من الاردن من ناحية
 المشرق كل ارض جلعاد . جاد وروبين ومنسى . من عاروعير
 ٣٤ التي على وادي ارنون وجلعاد وباسان * (٣٤) واما بقية اخبار
 ياهو وكل شيء صنع وكل جبروته فمكتوبة في سفر اخبار
 ٣٥ ايام ملوك اسرائيل * (٣٥) ورقد ياهو مع آباءه . فدفنوه بالسامرة .
 ٣٦ وملك يواحاز ابنه بدله * (٣٦) وكانت الايام التي ملك فيها
 ياهو على اسرائيل ثماني وعشرين سنة بالسامرة *

نكب عتلي
 (١) و
 وثبت فقت
 يورام الملك
 بني الملك
 وجه عتلي
 الرب ست
 السنة الس
 على الجلال
 عهدا .
 (٥) وامرهم
 يدخلون
 والثالث
 الساعة .
 جميع من

جميع انبياء البعل وجميع عبده وجميع كهنته. ولا تتركوا احدا منهم. لا لي ذابح للبعل ذبيحة عظيمة. ومن لم يحضر ذبحتنا. فلا يعيش * وكان ياهو يكرهم. حتى يهلك عبدة البعل *
 ٢٠ وقال ياهو: قدسوا يوما مشهورا للبعل. فنادوا به *
 ٢١ وارسل ياهو على جميع حدود اسرائيل. فجاء جميع عبدة البعل. ولم يبق منهم احدا الا وافي اليه. ودخلوا بيت البعل. فامتلا بيت البعل من جانب الى جانب * (٢٢) فقال للمتوكلين على الثياب: اخرجوا ثيابا لكل عبدة البعل. فخرجوا لهم الثياب * (٢٣) ودخل ياهو وبوناداب بن راخاب الى بيت البعل. فقال لعبدة البعل: افحصوا وانظروا لئلا يكون هاهنا بينكم احد من عبيد الرب. ولا يكونن الا عبدة البعل وحدهم * (٢٤) فدخلوا ليقربوا القرايين والذبايح. وقد اقام ياهو خارجا عن البيت ثمانين رجلا. وقال لهم: من نجا من الرجال الذين دفعتم في ايديكم. تكون انفسكم بدل نفسه *
 ٢٥ فلما تم تقرب القربان. امر ياهو السعاة والثوالت ان: ادخلوا الى هؤلاء واقتلوهم. ولا يخرج منهم احد. فقتلوهم بحد السيف. وطرحهم السعاة والثوالت * وانطلقوا الى مدينة بيت البعل. (٢٦) واخرجوا الاصنام من بيت البعل. واحرقوها

١١ على بيت اخاب . وقد فعل الرب ما تكلم به عن يد عبده
 ايلياء * (١١) وقتل ياهوكل من كان قد بقي لبيت اخاب
 بيزراعيل وكل قوداء وحراره واحبار . حتى لم يبق منهم
 ١٢ بقية * (١٢) ثم قام ومضى الى السامرة . ولما انتهى ياهو الى بيت
 ١٣ عند الرعاة في الطريق . (١٣) صادف اخوة اخزيا ملك
 يهوذا . فقال لهم : من انتم . فقالوا : نحن اخوة اخزيا . نزلنا لنسلم
 ١٤ على بني الملك وبني الملكة * (١٤) فقال : خذوهم احياء .
 فاخذوهم احياء . وذبحوهم عند بئر بيت عقد اثنين واربعين
 رجلاً . ولم يبق منهم احداً *
 ١٥ (١٥) ثم انصرف من هناك . فصادف يوناداب بن اخاب
 قد نزل ليستقبله . فدعا له وقال له : اقبلك سليم كقلبي مع
 قلبك * فقال يوناداب : نعم ونعم * قال له : فاعطني يدك *
 ١٦ فمد يده اليه . فاصعد ياهو اليه على المركبة (١٦) قائلاً له : تعال
 ١٧ معي حتى تنظر غيرتي للرب . واركبه معه في مركبته * (١٧) وجاء
 الى السامرة . وقتل جميع من وجد من آل اخاب بالسامرة .
 ولم يبق احد منهم حسب قول الرب الذي به كلم ايلياء *
 ١٨ (١٨) ثم جمع ياهو جميع الشعب . وقال لهم : انما عبد اخاب
 ١٩ البعل قليلاً . فاما ياهو فيعبده كثيراً * (١٩) فادعوا الآن الي

جميع انبياء
 منهم . لا ي
 يعيش *
 ٢٠ وقال (٢٠)
 ٢١ وارسل (٢١)
 البعل .
 ٢٢ البعل .
 للمتكلمين
 ٢٣ فاخرجوا
 الى بيت
 يكون هاهنا
 ٢٤ البعل و
 اقام ياهو
 من الرجا
 ٢٥ فلما تم (٢٥)
 ادخلوا
 السيف .
 ٢٦ بيت البعل

بنو سيدكم وعندكم مراكب وخيل ومدن محصنة وسلاح .
 ٢ (٢) فاخناروا احسن بني سيدكم من احبيتهم . وأجلسوه على
 ٤ منبر ابيه . وجاهدوا عن بيت سيدكم * (٣) ففزع القوم فزعاً
 شديداً . وقالوا : ها الله لم يقدر عليه ملكان . فكيف نقدر
 ٥ نحن * (٤) فارسل خازن البيت وخازن المدينة ومشيختها
 والمربون الى ياهو وقالوا : نحن عبيدك . فمها امرتنا من شيء *
 فعلناه . ونحن لا نصير علينا ملكاً . فافعل ما احببت *
 ٦ (٥) فكتب اليهم رسالة ثانية وقال : ان كنتم معي وسمعت لقولي .
 فخذوا رؤوس الرجال بني سيدكم . واثنوني غداً في نحو هذا
 الوقت الى يزرعيل * وكان بنو الملك سبعين رجلاً . تربهم
 ٧ عظام المدينة * (٦) فلما وصل اليهم الكتاب . ساقوا بني الملك .
 وذبحوا سبعين رجلاً . وجعلوا رؤوسهم في علب . وارسلوا
 ٨ بها اليه الى يزرعيل * (٧) فجاء الرسول واخبره وقال : قد
 جاءوا برؤوس بني الملك * فقال : صيروها كومتين على مدخل
 ٩ باب المدينة الى الغد * (٨) ولما كان الصباح . خرج ووقف
 وقال لجمع الشعب : انتم ابرياء . هانذا قد عصيت على
 ١٠ سيدي وقتلته . ولكن من قتل هؤلاء كلهم * (٩) فاعلموا الآن
 انه لم تسقط من قول الرب على الارض كلمة مما قال الرب

٢٢ (٢٣) فقال: ارموها الى اسفل. فرموها. فنضح دمها على
 ٢ الحائط. ودخلت الخيل فداستها * (٢٤) ودخل لياكل
 ٤ ويشرب. فقال: انطلقوا وافتقدوا تلك الماعونة. وادفنها
 ٣٥ لانها بنت ملك * (٢٥) فانطلقوا ليدفنوها. فلم يجدوا منها الا
 ٢٦ جمجمتها وقدميها وكفي يديها * (٢٦) فرجعوا اليه واخبروه
 بذلك. فقال: هذا قول الرب الذي قل على يد ايلياء
 التشبي عبده اذ قال: الكلاب تاكل لحم ايزال في ميراث
 ٢٧ يزرعيل * (٢٧) وتكرن جيفة ايزال مثل دمية على وجه الارض
 في حقل يزرعيل. حتى لا يقول المارون: هذه هي ايزال *

الاصحاح العاشر

قتل ياهو سبعين من اولاد اخاب. واثنين واربعين من اخوة اخزيا.
 حيلته في قتل عباد البعل. حذوه حذو يورعام في ارتكاب
 السوء. غارة حزائيل على اسرائيل. موت
 ياهو وجلس يواحاز

١ (١) وكان لاخاب سبعون ابناً بالسامرة. فكتب ياهو
 كتاباً. وبعث الى السامرة الى عظماء يزرعيل وإلى مشيختها
 ٢ وإلى مربّي اخاب قائلاً: (٢) ساعة نقرأون كتابي هذا. فعندكم

بنو سيدكم
 ٢ (٢) فاخنار
 ٤ منبر ابنيه.
 ٥ شديداً.
 ٥ نحن * (٥)
 والمربون
 فعلناه. ونف
 ٦ فكتب (٦)
 فخذوا رؤوس
 الوقت الى
 ٧ عظماء المدية
 ٨ وذبجوا سب
 ٩ بها اليه الى
 ١٠ جاءوا برؤوس
 باب المدينة
 وقال لجمع
 ١٠ سيدي وقتل
 أنه لم تسقط

ورمى . فاصاب السهم بين كفتي يهورام . ففند السهم حتى
 ٢٥ خرج من قلبه . فسقط لوقته في مركبته * (٢٥) ثم قال لبدر
 ثالثه : احملة وارمي في حصّة حقل نابوت اليزراعيلي . وأذكر
 حيث كنت انا وانت راكبين نسير خالف اخاب ابيه . أن
 ٢٦ الرب جعل عليه هذا الحمل * (٢٦) ألم ارامس دم نابوت
 ودماء بني . قال الرب . فارد عليك في هذه المزرعة . قال
 ٢٧ الرب . فخذ الان والقه في المزرعة كقول الرب * (٢٧) فاما
 اخزيا . ملك يهوذا فلما راس ذلك . هرب في طرق بيت
 البستان . وطارده ياهو وقال : اقتلوه * فقتلوه ايضا في المركبة
 في عتبة جور التي في قرب بيلعام . فهرب الى مجدو . ومات
 ٢٨ هناك * (٢٨) فحملة عبده على مركبته وساروا به الى اورشليم .
 ٢٩ ودفنوه في مدفن آبائه في مدينة داود * (٢٩) في سنة احدى
 عشرة من ملك يورام بن اخاب ملك اخزيا على يهوذا *
 ٣٠ (٣٠) فجاء ياهو الى يزرعيل . فسمعت ايزبال بدخوله .
 فكلت عينيها بالاثمد . وزيت راسها . وتطاعت من الطاقة *
 ٣١ (٣١) وعند دخول ياهو من الباب قالت : هل السلام
 ٣٢ لزمري قاتل سيده * (٣٢) فرفع وجهه الى الطاقة . وقال : من
 معي . من هذه * فطأ الى اثنان او ثلاثة من الخصبان *

وسار الى يزرعيل . لان يورام كان هناك مريضاً . واخزياء
 ١٧ ملك يهوذا نزل لينزور يورام * (١٧) وكان الديدبان واقفاً على
 البرج في يزرعيل . فرأى جماعة ياهو عند اقباله . فقال :
 اني ارى جماعة * فقال يهورام : خذ فارساً وارسله للقائم .
 ١٨ ويقول هل من سلام * (١٨) فانطلق راكب الفرس للقائم .
 وقال : هكذا يقول الملك : هل من سلام * فقال ياهو : ما
 ١٩ لك والسلام . جز واتبعني * فاخبر الديدبان وقال : قد بلغ
 الرسول اليهم ولم يرجع * (١٩) ثم ارسل اليهم راكب فرس
 آخر . فجاء اليهم وقال : هكذا يقول الملك : هل من سلام *
 ٢٠ فقال ياهو : ما لك والسلام . جز واتبعني * (٢٠) فاخبر
 الديدبان وقال : بلغ اليهم ولم يرجع . اني ارى السوق يشبه
 ٢١ سوق ياهو بن نمشي . لانه يسوق شديداً * (٢١) فقال يهورام :
 اجمعوا * فاجموا مركبته * فخرج يهورام ملك اسرائيل واخزياء
 ملك يهوذا كل رجل منها على مركبته . فسامرا نحو ياهو .
 ٢٢ فاستقبله عند حقل نابوت اليزراعيلي * (٢٢) فلما رأى يهورام
 ياهو . قال : السلام يا ياهو * فقال : اي سلام ما دام زنا
 ٢٣ امك ايزبال وسحرها الكثير * (٢٣) فرد يهورام يديه وهرب .
 ٢٤ وقال لاخزيا : مكرت يا اخزيا * (٢٤) واخذ ياهو بيد القوس

ورمى . فاص
 ٢٥ خرج من ف
 ثالثه . احملة
 حيث كنت
 ٢٦ الرب جعل
 ودماء بنيه
 ٢٧ الرب . فخذ
 اخزيا ملك
 البستان و
 في عتبة جو
 ٢٨ هناك * (٢٨)
 ٢٩ ودفنوه في
 عشرة من
 ٣٠ فجاء .
 فكملت عيني
 ٣١ وعند
 ٣٢ لزمري قاتل
 ٣٣ معي . من هـ

عبيدي الانبياء ودماء جميع عبيد الرب من يد ايزبال .
 (٨) فيهلك كل بيت اخاب . وايد لخاب كل من يبزل على
 الحائط والمحبوس والمطلق في اسرائيل * (٩) واصير بيت اخاب
 مثل بيت يوربعام بن ناباط ومثل بيت بعشا بن اخيا *
 (١٠) وأما ايزبال فتاكلها الكلاب في حقل يزراعيل . ولا يكون
 من يدفنها * وفتح الباب وخرج هاربا *

(١١) فاما ياهو فخرج الى عبيد سيده . فقالوا له : اسلام .

لماذا اناك هذا الاحق * قل لهم : قد عرفتم الرجل ومقاله *

(١٢) فقالوا له : كذب فاخبرنا * قال لهم : كذا وكذا قال لي .

وقال : هكذا يقول الرب : مسحتك ملكا على اسرائيل *

(١٣) فاسرعوا . واخذ كل واحد رداءه ووضعه تحته تلى

راس الدرج . وهتفوا بالصور وقالوا : قد ملك ياهو *

(١٤) ومرد ياهو بن يهوشافاط بن نمشي على يورام . وكان يورام

يحافظ على راموث جلعاد هو وجميع اسرائيل من حزائيل

ملك ارام * (١٥) ثم رجع يهورام الملك ليتداوى في يزراعيل

من الجروح التي اصابته من الاراميين حيث كان يحارب

حزائيل ملك ارام . فقال ياهو : ان احببتهم . فلا يخرج احد من

المدينة هاربا . لئلا ينطلق فيخبر في يزراعيل * (١٦) وركب ياهو

الاصحاح التاسع

ارسل اليسع واحداً من بني الانبياء الى راموث جلعاد ليمسح ياهو ملكاً على اسرائيل . فقل ياهو يورام عند كرم نابوت .
فقله اخزيا ملك يهوذا . فقله ابزبال

(١) فاما اليسع النبي فدعا رجلاً من بني الانبياء . وقال
له : شد حقوبك . وخذ بيدك هذا وعاء الدهن . وانطلق الى
راموث جلعاد * (٢) واذا وصلت الى هناك . فانظر هناك
ياهو بن يهوشافاط بن نمشي . فادخل واقبه من بين اخوته .
وادخله الى مخدع في جوف مخدع * (٣) وخذ وعاء الدهن .
وصبه على راسه . وقل : هكذا يقول الرب : مسحتك لتصير
ملكاً على اسرائيل . وافتح الباب واهرب . ولا تنتظر *
(٤) فانطلق الغلام خادم النبي الى راموث جلعاد * (٥) فدخل
هناك . فاذا عطاء الأجناد جلوس . فقال : عندي شيء *
اريد ان اقله لك ايها القائد * فقال ياهو : من تعني من
جماعتنا * فقال ذلك : اياك اعني ايها القائد * (٦) فقام ودخل
البيت الداخلي . وصب الدهن على راسه . وقال له : هكذا
يقول الرب اله اسرائيل : مسحتك ملكاً على شعب الرب
اسرائيل * (٧) وتضرب بيت اخاب سيدك . فانقم لدماء

عبيدي
(٨) فيهلك
الحائط والمح
مثل بيت
(٩) وأما ابز
من يدفنها
(١٠) ف
لماذا اتاك
(١١) فقالوا
وقال : هك
(١٢) فاسرع
راس الدر
(١٣) ومرد يا
يحافظ على
ملك ارام
من الجروح
حزائيل ملك
المدينة هار

ادوم من تحت يد يهوذا الى هذا اليوم. عند ذلك مردت
 ٢٣ لبنة ايضا * (٢٣) واما بقية اخبار يورام وجميع ما صنع فمكتوبة
 ٢٤ في سفر اخبار ايام ملوك يهوذا * (٢٤) وانضجع يورام مع آبائه.
 ودُفن مع آبائه في مدينة داود. ثم ملك اخزيا ابنه عوضه *
 ٢٥ (٢٥) في السنة الثانية عشرة ليورام بن اخاب ملك اسرائيل
 ٢٦ ملك اخزيا بن يهورام ملك يهوذا * (٢٦) وكان قد اتى على
 اخزيا اثنتان وعشرون سنة اذ ملك. وملك باورشليم سنة
 واحدة. وكان اسم امه عنليا ابنة عمري ملك اسرائيل *
 ٢٧ (٢٧) وسار في طريق بيت اخاب. واساء السيرة امام الرب.
 مثل ما صنع بيت اخاب. لانه كان ختناً لبيت اخاب *
 ٢٨ (٢٨) وانطلق مع يورام بن اخاب لمحاربة حزائيل ملك ارام في
 ٢٩ راموث جلعاد. فضرب الاراميون يورام * (٢٩) فرجع يورام
 الملك ليعالج في يزرعيل جرحه التي جرحه بها الاراميون
 في راموث حيث حارب حزائيل ملك ارام * واما اخزيا بن
 يهورام ملك يهوذا فنزل لينور يورام بن اخاب في يزرعيل.
 لانه كان مريضاً *

١٢ وتحطم اطفالهم . وتشق حواملهم * (١٢) فقال له حزائيل : ومن
هو انا عبدك الكلب حتى اصنع هذا الامر العظيم * فقال له
اليشاع : ان الرب اعلمني أنك تكون على الاراميين ملكاً *
١٤ (١٤) فخرج من عند اليساع وجاء الى سيده . فقال له : ما الذي
قال لك اليساع * فقال له : قال لي أنك تبرا من مرضك *
١٥ (١٥) وفي الغد اخذ اللبدة . وغمسها بالماء وبسطها على وجهه .
فات * فملك حزائيل عوضه *

١٦ (١٦) فلما كان السنة الخامسة ليورام بن اخاب ملك
اسرائيل ويهوشافاط ملك يهوذا . ملك يهورام بن يهوشافاط
١٧ ملك يهوذا * (١٧) وكان قد اتى عليه اثنتان وثلاثون سنة
١٨ يوم ملك . وملك باورشليم ثمانين سنين * (١٨) وسلك في طريق
ملوك اسرائيل . كما صنع آل اخاب . لأنه كان قد تزوج بابنة
١٩ اخاب . وصنع سوءاً قدام الرب * (١٩) ولم يحب الرب ان
يفسد يهوذا من اجل داود عبده . كما وعده أنه يجعل سراجاً
٢٠ له ولبنيه جميع الايام * (٢٠) وفي أيامه مرد ادوم من تحت يد
٢١ يهوذا . وجعلوا عليهم ملكاً * (٢١) وعبر يورام الى صاعير وجميع
المركبات معه . وقام ليلاً وضرب الادوميين الذين احاطوا
٢٢ به وأشرف المراكب . فهرب الشعب الى منازلهم * (٢٢) ومرد

ادوم من
٢٣ لبنة ايضاً
٢٤ في سفر اخير
وذفن مع
٢٥ (٢٥) في
٢٦ ملك اخير
اخزياء اثنتي
واحدة . و
٢٧ (٢٧) وسار
مثل ما ص
٢٨ (٢٨) وانطلق
راموث ج
٢٩ الملك ليع
في راموث
يهورام ملك
لأنه كان

فقال جيجزي: أيها الملك سيدي. هذه هي المرأة. وهذا هو
 ابنها الذي أحياه اليساع * (٦) فسأل الملك المرأة. فقصّت
 عليه * فأعطاهما الملك خصياً وقال له: ردّ إليها كلّ شيء
 كان لها وكلّ غلات مزرعتها منذ يوم تركت الأرض حتّى
 الآن *

(٧) فأتى اليساع دمشق * وكان بنهداد ملك آرام
 مريضاً. فأخبروه وقالوا له: قد جاء رجل الله إلى هاهنا *
 (٨) فقال الملك لحزائيل: خذ معك هدايا. وانطلق نحو
 رجل الله. واسأل منه كلمة الربّ. وقل له: هل أشفى من
 مرضي هذا * (٩) فانطلق حزائيل نحوه. وحمل معه الهدايا.
 ومن كلّ خيرات دمشق حملاً أربعين حملاً. واتي فوقف
 بين يديه. وقال له: إنّ ابنك بنهداد ملك آرام أرسلني
 إليك وقال: هل أبرأ من مرضي هذا * (١٠) فقال له اليساع:
 انطلق وقل له: تُشفى شفاءً. والربّ أخبرني أنّه موتاً يموت *
 (١١) فجعل وجهه عليه وثبته حتّى نخل. فبكى رجل الله *
 (١٢) فقال له حزائيل: ما بال سيدي يبكي * قال له اليساع:
 لاجل أنّي عالم بالشروم التي ستصنع انت ببني إسرائيل.
 فإنّك ستطلق النار على حصونهم. وتقتل شبانهم بالسيف.

ولكن لا تأكل منه * (٢٠) وحدث الامر عليه كذلك. حيث
داسه الشعب في الباب فمات *

الاصحاح الثامن

تغرب الشونمة كفول الشاع. رجوعها الى منزلها. امر الملك برد
اموال الشونمة اليها. ارسال ملك ارام بهدية الى الشاع. ملك يهورام.
خروج اهل ادوم. موت يهورام وجلوس اخزيا.
زيارته ليورام بن اخاب في بزرعيل

(١) وكلم الشاع المرأة التي احيا ابنها قائلاً: قومي انتِ
واهل بيتك واخرجي واسكني حيثما احببت. لان الرب قد
دعا بالرجوع. فباتي ايضاً على الارض سبع سنين * (٢) فقامت
المرأة. وصنعت كما قال لها رجل الله. وانطلقت هي واهل
بيتها. وسكنت بارض فلسطين سبع سنين * (٣) ومن بعد
السنين السبع رجعت المرأة من ارض فلسطين. وخرجت
الى الملك تصيح طالبة بيتها وحفلها * (٤) وكان الملك يتكلم
مع جيجزي غلام رجل الله قائلاً: قص علي جميع العظام التي
صنع الشاع * (٥) وفيما هو يقص على الملك كيف احيا ميتاً.
اذا المرأة التي احيا ابنها تصيح قدّام الملك على بيتها وحفلها *

فقال جيجزي
ابنها الذي
عليه * ف
كان لها
الآن
(٧)
مريضاً.
فقال (٨)
رجل الله
مريضاً
ومن كل
بين يدي
اليك وقد
انطلق
فجعل
فقال (١٢)
لاجل
فانك

فليأخذوا خمسة من الخيل الباقية التي بقيت فيها. إنها هي
 مثل كل جماعة اسرائيل الذين بقوا فيها او هي مثل كل
 جماعة اسرائيل التي هلكت. فترسل ونظر ما هو * (١٤) فآخذوا
 مركبتين من الخيل. وارسل الملك الى عسكر الاراميين
 قائلاً: انطلقوا وانظروا * (١٥) فانطلقوا ورآهم الى الاردن.
 فاذا الطريق كله ممتلئ من الثياب والمتاع. قد رماها
 الاراميون من عجلتهم * فرجع الرسل فاخبروا الملك بذلك *
 (١٦) فخرج الشعب ونهبوا معسكر الاراميين. وصار مكبال من
 الدقيق بمثقال واحد. ومكبالان من الشعير بمثقال واحد.
 كما قال الرب *

(١٧) واقام الملك ذلك الجندي الذي كان يتكى على يده
 في باب المدينة. فداسه الشعب في مدخل الباب. فمات
 كما قال رجل الله حيث تكلم عند نزول الملك اليه * (١٨) فأنه
 لما تكلم رجل الله الى الملك وقال له: انه يكون مكبالان من
 الشعير بمثقال واحد ومكبال من الدقيق بمثقال واحد في
 مثل هذا الوقت غداً بباب السامرة. (١٩) واجاب الجندي
 وقال لرجل الله: هوذا الرب يصنع كوى في السماء. فهل
 يكون مثل هذا الامر. قال له: انك سترى ذلك بعينيك.

عظيم. فقال كل امرئ منهم لصاحبه: قد استأجر علينا ملك
اسرائيل ملوك الحبثيين وملوك المصريين لياتوا علينا *
٧ (٧) فقاموا وهربوا في العشاء. وتركوا خيمهم وخيلهم وحملهم
٨ ومعسكرهم على حالها. وهربوا بانفسهم * (٨) فانتهى هؤلاء البرص
الى اول المعسكر. ودخلوا خيمة واحدة. واكلوا وشربوا.
واخذوا من هناك فضة وذهباً وثياباً. وانطلقوا ودفنوها.
ثم رجعوا فدخلوا خيمة اخرى. واخذوا ايضاً من هناك
٩ وذهبوا ودفنوا * (٩) ثم قال بعضهم لبعض: ليس هذا الفعل
الذي نفعه مجسن. انما اليوم يوم بشارة ونحن ساكنون.
فان انتظرنا الى الصبح. صادفنا شر. مروا بنا ندخل ونخبر
١٠ في بيت الملك * (١٠) فاتوا ودعوا بؤالي المدينة واخبروهم
قائلين: دخلنا معسكر الاراميين. فلم نجد ثم احداً ولا صوت
انسان. لكن الخيل مربوطة والحمار مربوطة والحيم على
١١ حالها * (١١) فدعا البوابين. فاخبروا في بيت الملك داخلاً *
١٢ (١٢) فقام الملك ليلاً وقال لعبيد: اخبركم ما صنع بنا
الاراميون: علموا أننا جياع. فخرجوا من معسكرهم وتغيبوا
في الصحراء قائلين: اذا خرجوا من المدينة. قبضنا عليهم
١٣ احياء ودخلنا المدينة * (١٣) فاجاب رجل من عبيد وقال:

فليأخذوا
مثيل كل
١٤ جماعة اسر
مركبتين
١٥ قائلًا: انط
فاذا الط
الاراميون
١٦ (١٦) فخرج
الدقيق
كما قال
١٧ (١٧) و
في باب
١٨ كما قال
لما تكلم
الشعير
١٩ مثل هذا
وقال لرجل
يكون مث

الاصحاح السابع

نبوة البشاع بالرخص. اخبار اربعة رجال برص في السامرة عن
هزيمة الاراميين. نهب اهل المدينة معسكر الاراميين.

موت جندي لفلة ايمانو

(١) فقال البشاع: اسمعوا قول الرب: هكذا يقول الرب:
في مثل هذا الوقت غداً يكون مكيال الدقيق بمثابة واحد
ومكيالا الشعير بمثابة واحد في باب السامرة * (٢) فاجاب
واحد من الجند كان الملك يتوكأ على يده وقال لرجل الله:
إنَّ الربَّ عمل طاقات في السماء. ايكون هذا الامر * قال:
انك ستراه بعينيك. ولكن لا تأكل منه *

(٣) وكان اربعة رجال برص على مدخل الباب. فقال
بعضهم لبعض: ما جلوسنا هاهنا حتى نموت * (٤) وإن قلنا
ندخل المدينة. فالحجوع في المدينة فتموت فيها. وإن نحن
جلسنا هاهنا. فانا نموت * فتعالوا الآن بنا ننطلق الى عسكر
الاراميين. فان استبقونا. حينئذ. وإن قتلونا. متنا * (٥) فقاموا
في العشاء لينطلقوا الى عسكر الاراميين. فلما انتهوا الى آخر
معسكر الاراميين. نظروا وإذا ليس احد * (٦) وذلك أنَّ
الربَّ اسمع عسكر الاراميين أصوات مركبات وخيل وجيش

٢٩ ان هذه المرأة قالت لي : هاتي ابنك فنأكله اليوم . واني نأكله
 غدا * (٢١) فطبخنا ابني وأكلناه . وقلت لها اليوم الآخر : هاتي
 ٣٠ ابنك لنأكله . فآخفت ابنها * (٢٠) فلما سمع الملك كلام المرأة .
 شق ثيابه وهو يمشي على السور . فابصر الشعب فاذا هو
 ٣١ لابس مسحاً من داخل على جسده * (٢١) فقال الملك : هكذا
 يصنع الله بي وهكذا يزيدني إن قام راس اليساع بن شافاط
 ٣٢ على جسدي اليوم * (٢٢) وكان اليساع جالساً في بيته . والشيوخ
 جلوس معه * فبعث رجالاً من بين يديه . فمن قبل ان ياتي
 اليه الرسول قال للمشيخة : ألكم علم أن هذا ابن القنول بعث
 اليّ لياخذ راسي . انظروا اذا ما جاء الرسول أن تغلقوا الباب
 وتحبسوه عند الباب . فان صوت رجلي سيده وراه *
 ٣٣ (٢٣) وبينما هو يكلمهم . اذ جاء الرسول اليه . فقال : هوذا هذا
 البلاء من قدام الرب . فاذا اترجّى من الرب بعد *



نبوة اليساع
 هز

فقا (١)

في مثل هذا

ومكيالا

واحد من

إن الرب

أنك ستر

(٢) و

بعضهم لب

ندخل

جالسناها

الاراميين

في العشاء

معسكر

الرب اسم

- ١٩ اليشاع * (١٩) فقال لهم اليشاع: ليس هذا هو الطريق. ولا هذه هي المدينة. اتبعوني فاسير بكم الى الرجل الذي تطلبون *
- ٢٠ فانطلق بهم الى السامرة * (٢٠) فلما دخلوا السامرة. قال اليشاع: يارب افتح اعين هؤلاء ليبصروا * ففتح الرب اعينهم.
- ٢١ فابصروا واذا هم في جوف السامرة * (٢١) فقال ملك اسرائيل لاليشاع لما رااهم: هل اضربهم. هل اضربهم يا ابي * (٢٢) فقال له: لا تضربهم. من اجل انك لم تسبهم بسيفك وقوسك حتى تضربهم. لكن ضع قدامهم خبزا وماء لياكلوا ويشربوا ويطلقوا
- ٢٣ الى سيدهم * (٢٣) فاوالم لهم وليمة عظيمة. فاكلوا وشربوا واطلقهم. فانصرفوا الى سيدهم * ولم تعد جيوش ارام ثاني ايضا الى
- ٢٤ ارض اسرائيل * (٢٤) وحدث من بعد ذلك ان بتهداد ملك ارام جمع كل عسكره. وصعد فحل على السامرة *
- ٢٥ وكان جوع شديد في السامرة وهم حاصروها حتى بيع راس الحمار بثمانين درهما وربيع الكيال من زبل الحمام بخمسة
- ٢٦ من الفضة * (٢٦) وكان ملك اسرائيل يتمشى على السور. فصاحت امراة اليه تقول: خلصني ايها الملك سيدي *
- ٢٧ فقال لها: لا خلصك الرب. من اين اخلصك. امن الييدر
- ٢٨ ام من المعصرة * وقال لها الملك: ما بالك * (٢٨) فقالت:

١٠ لَانَّ الاراميين حالون هناك * (١٠) فارسل ملك اسرائيل الى
 الموضع الذي قال له رجل الله عنه وحذرته منه. واحتفظ
 ١١ هناك غير مرة ولا مرتين * (١١) فاضطرب قلب ملك ارام
 من هذا الامر. ودعا بعبيد وقال لهم: الاتخبروني من الذي
 ١٢ يبوق بنا عند ملك اسرائيل * (١٢) فقال واحد من عبيد:
 ليس احد يا سيدي الملك. ولكن الشاع النبي الذي في
 اسرائيل هو الذي يخبر ملك اسرائيل بجميع ما تتكلم به في
 ١٣ مخدعك * (١٣) فقال لهم: اذهبوا وانظروا اين يكون. لكي
 ١٤ ابعث واخذه * فاخبرته وقالوا: انه بدوثان * (١٤) فبعث
 الى هناك خيلاً ومركبات وجيشاً عظيماً. فاتى لبلاً واحاطوا
 ١٥ بالمدينة * (١٥) فبكر خادم رجل الله وقام للخروج. فبصر
 بالجيوش المحيطة بالمدينة والخيول والمركبات. فقال غلامه له:
 ١٦ آه يا سيدي ماذا نصنع * (١٦) فقال له: لا تخف. لان الذين
 ١٧ معنا اكثر من الذين معهم * (١٧) فصلى الشاع وقال: افخ
 يا رب عيني هذا لكي يبصر * ففتح الرب عيني الفتى. فابصر
 واذا الجبل مملو خيلاً ومركبات من نار حول الشاع *
 ١٨ (١٨) ونزلوا عليه. فصلى الشاع امام الرب وقال: يا رب.
 اضرب هذه الامم بالغشاوة. فضرهم الرب بالغشاوة كما قال

١٩ الشاع *
 هي المدينة
 ٢٠ فانطلق
 الشاع:
 ٢١ فابصروا
 ٢٢ لايشاع
 له: لا تض
 تضرهم.
 ٢٣ الى سيده
 فانصرفوا
 ٢٤ ارض اس
 ارام جمع
 ٢٥ (٢٥)
 بيع راس
 من الفض
 فصاحت
 ٢٧ فقال (٢٧)
 ٢٨ ام من ا

الاصحاح السادس

نزول البشاع الى الاردن مع بني الانبياء . سقوط فاس في الماء وطفوها
بقول البشاع . اعلامة ملك اسرائيل بمشورة ملك ارام . ضرب الرب
الجيش الذي ارسله ملك ارام ليمسكوا البشاع . اغارة بنهداد على
السامرة وظهور الجوع فيها . ارسال الملك رسلاً ليقنلوا البشاع

(١) وقال بنو الانبياء لا لبشاع: هذا المكان الذي نحن مقيمون
فيه بين يديك قد ضاق بنا * (٢) فلننصرف الى الاردن .
ونخذ كل واحد منا خشبة من هناك . ونصنع ثم لنا مكاناً
لنسكن فيه * فقال لهم: انطلقوا * (٣) فقال واحد منهم: آقيل
انت ايضاً وانطلق مع عبيدك * فقال: انا امضي * (٤) وانطلق
مهم . واتوا الى الاردن . وقطعوا خشباً * (٥) وبينما رجل منهم
يقطع خشباً . وقع الحديد في الماء . فهتف وقال: آه يا سيدي
إنه عارية * (٦) قال له رجل الله: اين وقع * فاره الموضع .
فقطع خشبةً والفاها في ذلك الموضع . فعطفا الحديد * (٧) وقال:
خذه لك * فمده واخذه *

(٨) فاما ملك ارام فكان يحارب اسرائيل . وتامر هو وعبيده
وقالوا: نحل في المكان الفلاني * (٩) فارسل رجل الله الى
ملك اسرائيل وقال له: احتفظ أن لا تجوز في ذلك المكان .

٢١ فَأَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا * (٢١) فَسَارَ جِجْزِي وَرَأَى نَعْمَانَ * فَلَمَّا رَأَى نَعْمَانَ
 يَجْرِي وَرَأَىهُ .. انْخَدَرَ عَنِ الْمَرْكَبَةِ لِيَسْتَقْبِلَهُ . وَقَالَ لَهُ : أَهْوِ
 ٢ السَّلَامَ * (٢٢) فَقَالَ : السَّلَامَ . إِنَّ سَيِّدِي أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ قَائِلًا :
 الْآنَ قَدْ أَنَا فِي غَلَامَانِ مِنْ بَنِي الْأَنْبِيَاءِ مِنْ جَبَلِ أَفْرَايِمَ . فَهَبْ
 ٢٢ لَهَا وَزَنَةَ مِنَ الْفِضَّةِ وَزَوْجَ ثِيَابٍ * (٢٣) قَالَ نَعْمَانُ : أَرْغَبُ
 إِلَيْكَ أَنْ تَأْخُذَ وَزْنَتَيْنِ . وَالْحَمْدُ عَلَيْهِ . وَصَرَّ وَزْنَتَيْنِ مِنَ الْفِضَّةِ
 فِي كَيْسَيْنِ وَزَوْجَيْنِ مِنَ الثِّيَابِ . فَدَفَعَهَا لَغَلَامَيْهِ . فَخَلَاها
 ٢٤ قَدَّامَهُ * (٢٤) فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْأَكْبَةِ . أَخَذَهَا مِنْ أَيْدِيهِمَا .
 ٢٥ وَأَوْدَعَهَا فِي الْبَيْتِ . وَسَرَّحَ الرَّجُلَيْنِ فَانْصَرَفَا * (٢٥) وَهُوَ جَاءَ
 وَقَامَ بَيْنَ يَدَيْ سَيِّدِهِ * فَقَالَ لَهُ الْبِشَاعُ : مَنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ يَا
 ٢٦ جِجْزِي * قَالَ : لَمْ يَرْجِعْ عَبْدُكَ إِلَى مَوْضِعٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ *
 (٢٦) فَقَالَ لَهُ : أَلَمْ يَنْقَبِضْ قَلْبِي إِذْ رَجَعَ الرَّجُلُ مِنْ مَرْكَبَتِهِ
 إِلَى لَفَائِكَ . أَهْوِ وَقْتُ لَأَخُذَ الْفِضَّةَ وَلَأَخُذَ الثِّيَابَ وَالزَّيْتُونَ
 ٢٧ وَالْكُرُومَ وَالْغَنَمَ وَالْبَقَرَ وَالْعَبِيدَ وَالْأَمَاءَ . (٢٧) فَلْيَلِصِقْ بِكَ
 وَبِزَرْعِكَ بَرَصَ نَعْمَانَ إِلَى الدَّهْرِ * فَخَرَجَ مِنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُوَ
 ابْرَصٌ مِثْلَ الثَّلْجِ *

نزول البشاع
 بقول البشاع
 الجبش
 السامر
 (١) وقا
 فيه بين ي
 ونخذ كل
 لنسكن في
 انت ايضا
 معهم . واتوا
 يقطع خشب
 انه عارية
 فقطع خشب
 خذه لك
 (٨) فا
 وقالوا :
 ملك اس

وكلموه وقالوا : يا ابا نانا. لو ان النبي قال لك امراً كبيراً . اما
كنت تعمله . فكيف وهو قد قال لك : اغتسل وتطهر *
١٤ (١٤) فانطلق وغطس في الاردن سبع مرات . كما قال رجل
١٥ الله . فعاد لحيته كحلم صبي صغير . وطهر * (١٥) فرجع الى رجل
الله هو وكل عسكره . واني ووقف بين يديه وقال : الآن
علمتُ أنه ليس الاله في كل الارض الا في اسرائيل . فخذ الآن
١٦ هذه البركة من عبدك * (١٦) فقال له : حي هو الرب الذي
١٧ رقت بين يديه . اني لا آخذ * والحق عليه لياخذ . فاني * (١٧) ثم
قال نعمان : ان اردت . فاعطني انا عبدك وسق بغلين من
التراب . لان عبدك لا يعود يصعد محرقة ولا ذبيحة لاله آخر
١٨ الا للرب وحده * (١٨) وعلى هذا السبب احب ان يصطحب
الرب لعبدك . فاذا دخل سيدي الى بيت ريمون ليسجد هناك
وهو يستند على يدي وانا اسجد في بيت ريمون . فعندما اسجد
انا في بيت ريمون . يغفر الرب لعبدك على هذا السبب *
١٩ (١٩) فقال له : انطلق بالسلام * فانطلق من عنده مسافاً
٢٠ من الارض * (٢٠) ثم قال جيجري نلميذ الشاعرجل الله :
ان سيدي قد امتنع ان ياخذ من يد هذا نعمان السرياني
الهدايا التي اتى بها . ولكن حي هو الرب اني اسعى من وراءه

فأرسل كتاباً الى ملك اسرائيل * فانطلق واخذ بيد عشرة
وزنات من الفضة وستة آلاف مثقال ذهب وعشر بدلات
من الثياب * (٦) واخذ الكتاب الى ملك اسرائيل . يقول
فيه : اذا وصل هذا الكتاب اليك . فقد ارسلت اليك
عبدي نعمان . فاشفيه من برصه * (٧) فلما قرأ ملك اسرائيل
الكتاب . مزق ثيابه . وقال : هل الاله انا لكي اميت واحي .
حتى يرسل الي هذا أن اشفي رجلاً من برصه * فاعلموا وانظروا
أنه انما يتعرض لي *

(٨) فلما سمع يشاع رجل الله أن ملك اسرائيل قد مزق
ثيابه . ارسل الى الملك قائلاً : لماذا مزقت ثيابك . فليجي الي
ويعلم أنه يوجد في اسرائيل نبي * (٩) فجاء نعمان بخيله ومركباته .
ووقف بباب منزل يشاع * (١٠) فأرسل اليه يشاع رسولاً
يقول : انطلق واستحم في الاردن سبع مرات . فيرجع لحملك
اليك وتطهر * (١١) فغضب نعمان وانطلق . وقال : انا قلت
أنه يخرج الي . ويقوم ويدعو باسم الرب الهه ويردد يده فوق
الموضع فيبرئ البرص * (١٢) اليس ابنة ورفارة نهرا دمشق
احسن من جميع مياه اسرائيل . أما كان لي ان استحم فيها
فاطهر * وانصرف وذهب غضبان * (١٣) فدنا عبيده منه

وكلمه وقال
كنت تعلم
١٤ (١٤) فانطلق
١٥ الله . فعاد
الله هو وكل
علمت أنه
١٦ هذه البركة
١٧ رقت بين
قال نعمان
التراب . لا
١٨ الألب
الرب لعبد
وهو يستند
انا في بيت
١٩ (١٩) فقد
٢٠ من الارض
ان سيدي
الهدايا

البكيرة عشرين رغيفاً من شعير وسنبل مفروك في جرّابه .
 ٤٣ فقال : اعطِ القوم لياكلوا * (٤٣) فقال له خادمه : ماذا . هل
 اضع هذا قدّام مائة رجل . فقال : اعطِ القوم لياكلوا . لأنّه
 ٤٤ هكذا يقول الربّ : ياكلون ويفضل عنهم * (٤٤) فوضع قدّامهم .
 فاكلوا . وفضل عنهم كقول الربّ *

الاصحاح الخامس

توجّه ملك ارام نعمان الى السامرة ليشفى من برصه . امر البشاع . بان
 يغتسل في الاردن . بره . امتناع البشاع من اخذ هداياه .
 كذب جيمزي ولحوق برص نعمان به

١ (١) وكان نعمان رئيس جيش ملك ارام رجلاً عظيماً عند
 مولاة مرفوع الوجه . لأنّه على يديه اعطى الربّ الخلاص
 ٢ لارام . وكان رجلاً جباراً بقرّوته . وكان ابرص * (٢) وكان
 الاراميون قد خرجوا غزاة . فسبقوا جارية صغيرة من ارض
 ٣ اسرائيل . فكانت تخدم امرأة نعمان * (٣) فقالت لسيّدتها : يا
 ليت سيّدي يذهب الى النبي الذي في السامرة . فيشفيه من
 ٤ برصه * (٤) فدخل واخبر مولاة قائلاً : كذا وكذا قالت الفتاة
 ٥ التي من ارض اسرائيل * (٥) فقال ملك ارام : انطلق ذاهباً .

واضطجع على الصبي . وجعل فاه على فيه وعينه على عينيه
 ٢٥ ويديه على يديه . وتمدد عايه . فحى جسم الصبي * (٢٥) ثم عاد
 وتمشى في البيت نارة الى هنا ونارة الى هنا . وصعد وتمدد
 عليه . فعض الصبي سبع دفعات . ثم فزع الصبي عينيه *
 ٢٦ فدعا ججزيه وقال : ادع هذه الشوثية . فدعاها . ولما
 ٢٧ دخلت اليه . قال لها : خذي ابنك * (٢٧) فانت وخرت على
 رجليه . وسجدت الى الارض . ثم حملت ابنها وخرجت *
 ٢٨ ورجع الشاع الى الجبال . وكان جوع على الارض .
 وكان بنو الانبياء يسكنون بين يديه . فقال لواحد من تلاميذه :
 ٢٩ ضع القدر الكبيرة . واطبخ طبخا لبني الانبياء * (٢٩) فخرج واحد
 الى الحقل لكي يلقط بقلا . فوجد يقطينا بريئا . فلقط منه قثاء
 بريئا . وملا ثوبه . وجاء وطرحه مقطعا في قدر الطبخ . لانهم
 ٤٠ لم يعلموا ماهو * (٤٠) فصبوا لاصحابهم لياكلوا . فلما ذاقوا من
 الطبخ . صاحوا وقالوا : الموت . في انقدر يا رجل الله . ولم
 ٤١ يقدروا ان ياكلوا * (٤١) فقال : هاتوا دقيقا . فاتوه . فطرحه
 في القدر . وقال : صب للقوم لياكلوا . فكانه لم يكن في القدر
 شي من الكراهية *
 ٤٢ (٤٢) ثم جاء رجل من بعل شلشا الى رجل الله مخبزا من

البكيرة عشا
 ٤٣ فقال : اعد
 اضع هذا
 ٤٤ هكذا يقول
 فاكلوا . وف

توجبه ملك
 يغتسل

(١) وك
 مولاة مرفو
 ٢ لارام . وك
 الاراميون
 ٣ اسرائيل .
 لبت سيد
 ٤ برصه * (٤)
 ٥ التي من ار

الاثان. وقالت للغلام: سق واسرع. ولا تتعوق من سبي في
 الركوب إن لم أقبل لك * (٢٥) وانطلقت وانت الى رجل الله
 الى جبل الكرمل * فلما ابصرها رجل الله من بعد. قال
 لججزي غلامه: هذه تلك الشوقية. (٢٦) فقم واذهب نحوها.
 وقل لها: آسلا لك أو السلا لبعلك أو السلا لابنك.
 فقالت: السلا * (٢٧) فلما انت الى رجل الله الى الجبل.
 امسكت قدميه. فدنا ججزي لبعدها. فقال رجل الله:
 اتركها. فان نفسها مرة فيها. والرب كتمني الامر ولم يخبرني *
 (٢٨) فقالت: هل طلبت ولدا من سيدي. الم اقبل لك لا
 تسخر بي * (٢٩) فقال لججزي: شد وسطك وخذ عكازي في
 يدك. وانطلق. فان وجدت رجلا. فلا تباركه. وان باركك
 احد. فلا تجبه. وضع عكازي على وجه الصبي * (٣٠) فقالت
 ام الصبي: حي هو الرب وحيه هي نفسك. اني لا اتركك *
 (٣١) فقام وانطلق وراها * (٣١) وراز ججزي قدماها. فوضع العكاز
 على وجه الصبي. فاذا ليس صوت ولا نفس. فرجع ججزي
 للقائه واخبره قائلا: ان الصبي لم ينتبه * (٣٢) ودخل البشاع
 البيت. واذا الصبي ميت ومضطجع على سريره * (٣٣) فدخل
 واغلق الباب عليهما كليهما. وصل الى الرب * (٣٤) ثم صعد

غلامه: ادع هذه الشونمية. فدعاها. فوقفت بين يديه *
 ١٣ (١٣) فقال له: قل لها: ها إنك قد تكلفت من سبينا كل
 هذا التكلف. فاي شيء تريد أن يصنع معك. هل لك
 حاجة تنقصها عند الملك أو عند رئيس الجيش * فقالت:
 ١٤ إنما أنا ساكنة في وسط شعبي * (١٤) ثم قال: فماذا نصنع
 معها * فقال جيجري: إنها ليس لها ولد. وزوجها قد شاخ *
 ١٥ (١٥) فقال: ادعها. فدعاها. فوقفت في الباب * (١٦) فقال: في
 هذا الزمان نحو هذه الساعة تُرزقين ابناً. فقالت: لا يا سيدي
 ١٦ رجل الله. لا تكذب على أمتك * (١٧) فحبلت المرأة. وولدت
 ابناً في نحو تلك الساعة من الزمان التي قالها لها اليشاع *
 ١٨ (١٨) ورَبَا الصبي. وفي ذات يوم انطلق إلى أبيه عند الحصادين.
 ١٩ (١٩) فقال لأبيه: راسي راسي. فقال للغلام: أحمله إلى أمه *
 ٢٠ (٢٠) فحمله وانطلق به إلى أمه. فجالسته في حجرها حتى الظهر.
 ٢١ فات * (٢١) فصعدت والفتة على سرير رجل الله. واغلقت
 ٢٢ الباب عليه. وخرجت * (٢٢) ونادت زوجها. وقالت:
 ابعث لي واحداً من الغلمان وأنا وأنتا واحدة. لانطلق إلى رجل
 ٢٣ الله وأرجع * (٢٣) فقال لها: لماذا تذهبين اليوم إليه. ليس هو
 ٢٤ رأس الشهر ولا السبت. فقالت: أنطلق * (٢٤) فاسرجت

الاثان. و
 ٢٥ الركوب
 إلى جبل
 ٢٦ لجيجري
 وقل لها:
 ٢٧ فقالت:
 امسكت
 اتركها. ف
 ٢٨ فقال (٢٨)
 ٢٩ تسخر بي *
 يدك. وان
 ٣٠ احد. فلا
 أم الصبي
 ٣١ فقام وانط
 على وجه
 ٣٢ للقائه واح
 البيت. و
 ٣٤ واغلق الب

ما الذي لك في بيتك . فقالت له : ليس لامتك في بيتي
 ٢ الأبطّة زيت لدهني * (٣) فقال لها : اذمبي فاستعيري لك
 من كل جيرانك من خارج آنية فارغة لا تكون قليلة *
 ٤ (٤) وادخلي واغلفي بابك عليك وعلى اولادك . واسكني في
 ٥ جميع هذه الآنية . واذا امتلأت فارفعيها * (٥) فانطلقت من
 عنده . واغلفت الباب عليهما وعلى اولادها . فكانوا يقدّمون
 ٦ اليها الآنية . وهي تسكب * (٦) فلما امتلأت الآنية . قالت
 لابنها : قدّم لي ايضاً ماء * فقال لها : لم يبق اناء * فوقف
 ٧ الزيت * (٧) فانت الى رجل الله واخبرته . فقال لها : امضي
 فيعبي الزيت واوفي دينك . وعيشي انت وبنوك بالذي
 يفضل لكم *

٨ (٨) وفي احد الايام انطلق اليشاع الى شونم . وكانت هناك
 امرأة عظيمة . فامسكنه لياكل خبزاً . وكان كلما اجناز . يعدل
 ٩ الى هناك لياكل خبزاً * (٩) فقالت لبعليها : قد علمت أنّ رجل
 ١٠ الله قديس . وهو يرمّ علينا دائماً . (١٠) فلنعمل له عليّة على
 الحائط صغيرة . ونضع له فيها سريراً ومائدة وكرسيّاً ومِنارة .
 ١١ فاذا جاء الينا . يعدل الى هناك * (١١) فاني ذات يوم الى
 ١٢ هناك . فصعد الى العليّة . وبات فيها * (١٢) فقال لبحيزي

٢٥ ^(٢٥) وَأَخْرَبُوا الْمَدْنَ . وَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ بِلَقِي حَجْرَةٍ فِي كُلِّ حَقْلٍ
جَيِّدٍ . حَتَّى مَلَأُوهَا . وَسَدُّوا كُلَّ عَيْنٍ مَاءً . وَقَطَعُوا كُلَّ
الْأَشْجَارِ الْمَثْمَرَةِ . وَلَكِنَّمْ أَبْقَوْا فِي قَبْرِ حَارَسَةِ حِجَارَتِهَا . وَاسْتَدَارَ
٢٦ أَصْحَابُ الْمَقَالِيعِ وَضَرَبُوهَا * ^(٢٦) فَلَمَّا رَأَى مَلِكُ مُوَابَ أَنَّ
الْحَرْبَ قَدْ اشْتَدَّتْ عَلَيْهِ . اخَذَ مَعَهُ سَبْعَايَةَ رَجُلٍ مُحَارِبٍ
٢٧ بِالسَّيْفِ لِيُجَاهِدُوا مَلِكَ أَدُومَ . فَلَمْ يَسْتَطِيعُوا * ^(٢٧) فَعَمِدَ إِلَى
ابْنِهِ الْبَكْرِ الَّذِي أَرَادَ أَنْ يَمْلِكَ بَعْدَهُ . فَرَفَعَهُ قَرْبَانًا عَلَى السُّورِ .
فَنَزَلَ بِأَلِ إِسْرَائِيلَ بَلَاءٌ شَدِيدٌ . فَانْصَرَفُوا عَنْ أَرْضِهِ .
وَعَادُوا إِلَى بِلَادِهِمْ *

الاصحاح الرابع

ازدياد زيت احدى الارامل بنول البشاع . عارفة المرأة الشونمية
واعطاؤها آية ابنها . موت الصبي واحياؤه البشاع . اصلاح
البشاع طبيخاً مسموماً . اشباعه بعشرين رغيفاً مائة نفس

١ ^(١) وَكَانَتْ امْرَأَةٌ مِنْ نِسْوَانِ بَنِي الْاَنْبِيَاءِ تَصْجَحُ إِلَى الْبِشَاعِ
وَنَقُولُ : إِنَّ عَبْدَكَ زَوْجِي قَدْ مَاتَ . وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ عَبْدَكَ
كَانَ خَائِنًا مِنَ الرَّبِّ . فَأَنَّى صَاحِبُ الدِّينِ لِيَاخُذَ ابْنِي
٢ عَبْدِينَ لَهُ * ^(٢) فَقَالَ لَهَا الْبِشَاعُ : وَمَاذَا اصْنَعُ بِكَ . أَخْبِرْنِي

ما الذي
الآبَاطَةُ
٢ من كل
٤ ^(٤) وادخل
٥ جميع هذه
عندك . و
٦ إليها الآن
لابنها : ف
٧ الزيت *
فبيعي
يفضل لك
٨ ^(٨) وفي
امرأة عظم
٩ إلى هناك
١٠ الله قد يس
الحائط ص
١١ فإذا جا
١٢ هناك . ف

١٥ لما كنتُ انظر اليك ولا اراك * (١٥) والآن فاثنوني بعوَاد *
 ١٦ وبينما العوَاد يضرب بالعود. حَلَّت يد الربُّ عليه * (١٦) فقال:
 هكذا يقول الربُّ: احفروا هذا الوادي حَفائر حَفائر *
 ١٧ وهكذا يقول الربُّ: لاتررون ريحًا. ولا ترون مطرًا. ويمتلئ
 ١٨ هذا الوادي ماءً. فتشربون انتم وماشيتكم ودوابكم * (١٨) وهذا
 ١٩ قليلٌ بعيني الربُّ. هو يدفع الموابين في ايديكم. (١٩) فتفتحون
 كلَّ مدينة محصنة وكلَّ مدينة مخنّاة. وتقطعون احسن
 شجرها المثمرة. وتسدون عيون الماء كلها. وتفسدون كلَّ الحقل
 الجيدة بالمحجارة *

٢٠ فلما كان من الغد وقت القربان. اذا هو بماء يجري
 ٢١ من طريق ادوم. فامتلات الارض من الماء * (٢١) فلما سمع
 جميع الموابين أنَّ الملوك صعدوا ليجاريهم. جمعوا كلَّ من
 ٢٢ يتقلد سلاحًا فما فوق. وقاموا في حدِّ بلادهم * (٢٢) وادخلوا
 بكرة. فلما طلعت الشمس على الماء. رأى الموابيون مقابلهم
 ٢٣ حمرة الماء شبه الدم * (٢٣) فقالوا: انَّ هذا دم. قد تحارب
 الملوك. وقتلوا بعضهم بعضًا. فاجتمعوا الآن يا موابيون
 ٢٤ للتهب * (٢٤) واتوا الى محلة اسرائيل. فقام اسرائيل وضربوا
 الموابين. فهربوا من قدامهم. فاتوا وضربوا بمواب *

٧ فاحصى جميع اسرائيل * (٧) وانطلق وبعث الى يهوشافاط
ملك يهوذا وقال له: اِنَّ ملك مواب مرد عليّ. فتعال معي
ننطلق الى مواب لمحاربتِه * فقال له: انا اصعد معك. مثلي
٨ مثلك. وشعبي مثل شعبك. وخيلي مثل خيلك * (٨) فقال:
٩ في ايّ طريق نصعد. فقال: في طريق قفر ادوم * (٩) فانطلق
ملك اسرائيل وملك يهوذا وملك ادوم. فداروا مسيرة
١٠ سبعة ايام. ولم يكن ماء للعسكر ولا لدوابهم * (١٠) فقال
ملك اسرائيل: آه على انّ الربّ قد دعا هؤلاء الملوك الثلاثة
١١ ليسلمهم بيد مواب * (١١) فقال يهوشافاط: اليس هاهنا نبي
للربّ. فنسأل من الربّ على يد * فاجاب واحد من عبيد
ملك اسرائيل وقال: هاهنا اليساع بن شافاط الذي كان
١٢ يصبّ الماء على يدي ايلياء * (١٢) فقال يهوشافاط: نعم هذا
له قول الربّ * فنزل اليه ملك اسرائيل ويهوشافاط وملك
١٣ ادوم * (١٣) وقال اليساع لملك اسرائيل: ما حالي وحالك.
انطلق الى انبياء ابيك والى انبياء امك * فقال له ملك
اسرائيل: كلا. لانّ الربّ دعا هؤلاء الملوك الثلاثة ليسلمهم بيد
١٤ مواب * (١٤) فقال له اليساع: حيّ هو ربّ الجنود الذي انا
قائم بين يديه. لولا أنّي استحي من وجه يهوشافاط ملك يهوذا.

١٥ لما كنت ا
١٦ وبينما العوا
هكذا يقول
١٧ (١٧) وهكذ
١٨ هذا الواد
١٩ قليل بعيني
كلّ مدي
شجرها المثل
الجيدة با
٢٠ (٢٠) فله
٢١ من طريق
جميع الموا
٢٢ يتقلد سلا
بكرة. فلم
٢٣ حمرة الماء
الملوك. و
٢٤ للهب *
الموايين

دبتان من الغيض . فافتستا منهم اثنين واربعين صبياً *
 ٢٥ (٢٥) وانصرف من هناك الى جبل الكرمل . ومن ثم رجع الى
 السامرة *

الاصحاح الثالث

ملك يهورام . عصيان مواب . محاربهم . نبوة البشاع بانتصار
 الاسرائيليين عليهم . غرور بني ادوم بالماء . تضحية ملك
 مواب ابن ملك ادوم ذبيحة

١ (١) ويهورام بن اخاب ملك على اسرائيل في السامرة في
 السنة الثامنة عشرة ليهوشافاط ملك يهوذا . وملك اثنتي
 ٢ عشرة سنة * (٢) وعلى سوءا قدام الرب . ولكن ليس مثل
 ٣ ابيه وامه . لانه ابعداً أصنام البعل التي صنع ابوه * (٣) غير انه
 لصق بخطايا يوربعام بن ناباط الذي جعل اسرائيل يخطئ .
 ولم يعدل عنها *

٤ (٤) وكان ميشاع ملك مواب صاحب مواش . فادى
 الى ملك اسرائيل مائة الف شاة ومائة الف كبش في صوفها *
 ٥ (٥) ومن بعد ما مات اخاب . تمرد ملك مواب على ملك
 ٦ اسرائيل * (٦) فخرج الملك يهورام في ذلك اليوم من السامرة .

روح ايليا على اليساع. وجاءوا وتلقوه وسجدوا له على الارض *
 ١٦ (١٦) وقالوا له: هاهنا مع عبدك خمسون رجلاً من بني الجبابرة.
 دعهم ينطلقوا في طلب سيّدك. لعلّ روح الربّ حملته وطرحته
 في بعض الجبال او في بعض الاودية * قال لهم: لا ترسلوا
 ١٧ احداً * (١٧) فلجّوا عليه. حتّى استخى وقال: ارسلوا * فارسلوا
 ١٨ خمسين رجلاً. فطلبوه ثلاثة ايام. ولم يجدوه * (١٨) ورجعوا
 اليه وهو مقيم في ابريحا. فقال لهم: أما قلت لكم لا تذهبوا *
 ١٩ (١٩) وقال اهل المدينة لاليساع: هوذا موقع المدينة
 حسنٌ كما يرى سيّدِي. ولكنّ الماء رديّ. والارض مجدبة *
 ٢٠ (٢٠) فقال: ابتوني بقلّةٍ جديدة. والحقوا فيها ملحاً. فانوه *
 ٢١ (٢١) فخرج الى ينبوع الماء. وطرح فيه الملح. وقال: هكذا يقول
 الربّ: قد شفيت هذه المياه. فلا يكون فيها من بعد ذلك
 ٢٢ موتٌ ولا جذب * (٢٢) فبرئت تلك المياه الى هذا اليوم
 حسب قول اليساع الذي قاله *
 ٢٣ (٢٣) ثمّ صعد من هناك الى بيت ايل. وفيما هو صاعد في
 الطريق. اذا بصبيان صغار خرجوا من المدينة. وجعلوا
 يستهزئون به ويقولون: اصعد يا اصلع. اصعد يا اصلع *
 ٢٤ (٢٤) فالتفت الى ورائه. ونظر اليهم. ولعنهم باسم الربّ. فخرج

دبتان من
 ٢٥ (٢٥) وانصر
 السامرة *
 ملك
 الاس
 (١) و
 السنة الثا
 ٢ عشرة سن
 ابيه وامه
 ٢ لصق بخط
 ولم يعدل
 (٤) و
 الى ملك
 ٥ ومن
 ٦ اسرائيل

٧ فان الرب بعثني الى الاردن * فقال له : حي هو الرب وحيه
 هي نفسك . اني لا اتركك . وانطلقا جميعا * ^(٧) وان خمسين
 رجلا من بني الانبياء تبعوهما ووقفوا عزلة بعيدا منها . وهما
 ٨ قائمان كلاهما على شاطئ الاردن * ^(٨) فاخذ ايليا ملحفته ولفها .
 وضرب الماء . فانفلق نصفين . وجازا كلاهما في اليبس *
 ٩ ^(٩) ولما عبرا . قال ايليا لاليشاع : اسأل ماذا تريد ان اصنع
 لك من قبل ان اؤخذ منك * فقال اليشاع : اطلب ان يكون
 ١٠ الروح الذي عليك مضاعفا علي * ^(١٠) فقال : سألت امرأ
 عسيرا . فان رأيتني اؤخذ منك . يكون لك كذلك . والأفلا
 ١١ يكون * ^(١١) وفيما هما يسيران ويتكلمان . اذا بعجلة من نار
 وخيل من نار . ففصلت بينهما . فصعد ايليا في العجاج الى
 ١٢ السماء * ^(١٢) وكان اليشاع يرى . فصاح وقال : يا ابتا . يا ابتا .
 مركبة اسرائيل وفرسانها . ولم يره بعد ذلك * فاخذ ثيابه
 ١٣ ومزقها قطعتين * ^(١٣) ورفع ملحفة ايليا التي سقطت منه .
 ١٤ ورجع ووقف على شاطئ الاردن * ^(١٤) فاخذ ملحفة ايليا التي
 سقطت منه . وضرب الماء . وقال : ابن هو الرب الاله ايليا *
 ثم ضرب الماء ايضا . فانفلق الى هنا وهنا . فعبر اليشاع *
 ١٥ ^(١٥) فرأى بنو الانبياء الذين في ايرحما قبائلته . فقالوا : قد حلت

الاصحاح الثاني

ذهاب ايليا مع اليساع الى عبر الاردن . انفلاق مياه الاردن . عروج
ايليا الى السماء . اخذ اليساع ملحفه ايليا ورجوعه الى ايريجا .
اصلاح اليساع مياه الاردن بالملح . افتراس
صبيان اسنمزوا باليساع .

١ (١) وكان لما اراد الرب ان يصعد ايليا بالعجاج الى السماء .
٢ انطلق ايليا واليساع من الجبال * (٢) وقال ايليا لاليساع :
اقم انت هاهنا . من اجل ان الرب بعثني الى بيت ايل * فقال
له اليساع : حي هو الرب وحيه هي نفسك . اني لا اتركك .
٣ فهبطا الى بيت ايل * (٣) فخرج بنو الانبياء الذين في بيت
ايل الى اليساع . وقالوا له : اما تعلم ان الرب ياخذ اليوم
سيدك من عندك * فقال لهم : نعم قد علمت . فاصمتوا *
٤ (٤) ثم قال ايليا لاليساع : اقم هاهنا يا اليساع . من اجل ان
الرب بعثني الى ايريجا * فقال اليساع : حي هو الرب وحيه
هي نفسك . اني لا اتركك * وانطلقا الى ايريجا * (٥) وان بني
الانبياء الذين في ايريجا اقتربوا الى اليساع . وقالوا له : اما
علمت ان الرب ياخذ اليوم سيدك من عندك * فقال : نعم
٦ اني قد علمت . فاصمتوا * (٦) فقال له ايليا : امكث هاهنا .

فان الرب
٧ هي نفسك
رجلا من
٨ قائمان كلا
وضرب ا
٩ ولما عب
لك من ق
الروح الذ
عسيرا . ف
١١ يكون *
وخيل م
١٢ السماء *
مركبة اس
١٣ ومزقها ق
١٤ ورجع وو
سقطت
ثم ضرب
١٥ (١٥) فرأى

وجثا على ركبته قدّام ايليا . وتضرّع اليه وقال له : يا رجل
 الله . اكرم في عينيك نفسي وانفس عبيدك هؤلاء الخمسين *
 (١٤) فقد نزلت نار من السماء . واكلت رئيسي الخمسين الاول
 والثاني والخمسين الذين مع كلّ منها . والآن فلتكرم عليك
 نفسي *

(١٥) فقال ملاك الرب لايليا : انزل معه . ولا تخف منه *
 فقام ونزل معه الى الملك * (١٦) فقال له : هكذا يقول الرب :
 لاجل أنك ارسلت رسلا لتسأل بعزروب الاله عفرون . كأنه
 ليس الاله باسرائيل لتسأل القول منه . من اجل هذا فان
 السرير الذي صعدت اليه لا تنزل عنه . بل موتا تموت *
 (١٧) فمات حسب قول الرب الذي قاله ايليا * وملك يهورام
 عوضه في السنة الثانية ليهورام بن يهوشافاط ملك يهوذا .
 (١٨) لأنه لم يكن له ابن * فاما بقية أخبار اخزيا وما صنع
 فمكتوب في سفر اخبار أيام ملوك اسرائيل *

الذي ارسلكم وقولوا له: هكذا يقول الرب: اليس يوجد الاله
 في اسرائيل حتى ترسل لتسأل بعزوبوب الاله عقرون... من اجل
 هذا فالسرير الذي صعدت عليه لا تنزل عنه. بل موتاً تموت *
 (٧) فقال لهم: ما هي هيئة الرجل الذي صعد للفنائكم وكلمكم
 بهذا الكلام * (٨) فقالوا له: انه رجل اشعر. متمنطق بمنطقة
 من جلد على حنويه. فقال: هو ايليا التشبي * (٩) فبعث اليه
 رئيس خمسين مع الخمسين الذين له. فصعد اليه. واذا هو
 جالس على مراس الجبل. فقال له: يا رجل الله. ان الملك
 قال: انزل * (١٠) فاجاب ايليا وقال لرئيس الخمسين: ان
 كنت انا رجل الله. فلتنزل نار من السماء فتاكلك انت
 والخمسين الذين معك * فنزلت نار من السماء. فاكلته هو
 والخمسين الذين معه * (١١) وعاد ثانية وبعث اليه رئيس
 خمسين آخر ومعه خمسون آخر. فقال له: يا رجل الله. هكذا
 يقول الملك: استعجل وانحدر * (١٢) فاجاب ايليا وقال لهم:
 ان كنت انا رجل الله. فلتنزل نار من السماء وتاكلك انت
 والخمسين الذين معك * فنزلت نار الله من السماء. فاكلته هو
 والخمسين الذين معه * (١٣) وبعث ايضاً رئيس خمسين ثالثاً
 ومعه خمسون آخر * فلما صعد رئيس الخمسين الثالث. جاء

وجنا على ر
 الله. اكرم في

١٤ (١٤) فقد نزل

والثاني والح

نفسى *

١٥ (١٥) فقد

١٦ فقام ونزل

لاجل أنك

ليس الاله

السرير الذ

١٧ (١٧) فمات

عوضه في

١٨ لانه لم يك

فمكتوب في

سفر الملوك الثاني

الاصحاح الاول

عصيان مواب . مرض اخزيا واستفهامه بعل زبوب . انبياء ايليا
بقرب موت اخزيا . انزال ايلياء نارا من السماء على الذين
ارادوا مسكه . شفقتة على الرئيس الثالث .

موت اخزيا وملك يهورام

- ١ (١) وعصى مواب على اسرائيل من بعد ما مات اخاب *
- ٢ (٢) وسقط اخزيا من الكوة التي في عليته التي في السامرة .
فمضى . وارسل رسلا . وقال لهم : اذهبوا فاسألوا بعزوبوب
الاه عقرون . هل ابرأ من هذا المرض * (٣) فقال ملاك الرب
لايلياء النشيبي : قم اصعد للقاء رسل ملك السامرة . وقل لهم :
اليس الاله في اسرائيل . حتى تذهبوا وتسالوا بعزوبوب الاله
٤ عقرون * (٤) فلذلك هكذا يقول الرب : إِنَّ السريبر الذي
صعدت عليه . لا تنزل عنه . بل موتا تموت . فانطلق ايلياء *
- ٥ (٥) ورجع الرسل الى اخزيا . فقال لهم : لما ذارجعتم * (٦) فقالوا
له : طلع رجل للقائنا . وقال لنا : اذهبوا وارجعوا الى الملك